



**Gemeinde Ballwil**

**BOTSCHAFT**

**Gemeindeversammlung**

Donnerstag, 15. Dezember 2022, 19.30 Uhr, Gemeindesaal





# Inhaltsverzeichnis

---

Einladung / Traktanden .....	4
Vorwort .....	5
1 Genehmigung Planung 2023 .....	6
1.1 Für eilige Leser und Leserinnen.....	6
1.2 Aufgaben- und Finanzplan 2023 - 2026 .....	8
1.3 Einzelne Aufgabenbereiche AFP 2023 - 2026 .....	10
1.4 Erfolgsrechnung .....	26
1.5 Investitionsrechnung .....	28
1.6 Anlagen ins Finanzvermögen .....	30
1.7 Geldflussrechnung.....	30
1.8 Finanzkennzahlen .....	31
1.9 Sonderkreditkontrolle .....	32
1.10 Erläuterungen zur Festlegung des Steuerfusses.....	33
1.11 Antrag des Gemeinderates an die Stimmberechtigten .....	33
1.12 Bericht der Controllingkommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Ballwil .....	34
2 Ersatzwahl Urnenbüro .....	35
2.1 Erklärungen.....	35
3 Beschluss Reglement Controllingkommission .....	35
3.1 Erklärungen.....	35
3.2 Reglement .....	35
3.3 Antrag des Gemeinderates an die Stimmberechtigten .....	38
3.4 Bericht der Controllingkommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Ballwil .....	38

## Einladung / Traktanden

Geschätzte Ballwilerinnen und Ballwiler

Der Gemeinderat Ballwil freut sich, Sie zur Gemeindeversammlung am

Donnerstag, 15. Dezember 2022, 19.30 Uhr, Gemeindesaal

einladen zu dürfen. In der vorliegenden Botschaft finden Sie die ausführlichen Informationen zu den einzelnen Geschäften.

### Traktanden

1. Genehmigung Planung 2023
  - Kenntnisnahme Aufgaben- und Finanzplan 2023 - 2026
  - Beschluss Budget 2023 (inkl. Kieswerk)
  - Kenntnisnahme Bericht der Controllingkommission zum Aufgaben- und Finanzplan mit Budget
2. Ersatzwahl Urnenbüro
3. Beschluss Reglement für die Controllingkommission der Gemeinde Ballwil
4. Verschiedenes (ohne Beschlussfassung)

Ballwil, 25. Oktober 2022

Gemeinderat Ballwil

### Botschaft, Aktenaufgabe, Stimmrecht

In jede Haushaltung wird eine Kurzbotschaft versandt. Details zu den Traktanden können auf der Gemeindeverwaltung bezogen oder im Internet unter [www.ballwil.ch](http://www.ballwil.ch) eingesehen werden. Allfällige weitere Akten liegen auf der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf.

Stimmberechtigt ist, wer spätestens am 5. Tag vor der Gemeindeversammlung in der Gemeinde Ballwil gesetzlich geregelten Wohnsitz hat und stimmfähig ist.

## Vorwort

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Immer gegen Ende des Jahres geht es darum, das nächste Rechnungsjahr zu planen. Es muss budgetiert werden, wie viel voraussichtlich ausgegeben, eingenommen und investiert wird. Die Budgetierung ist ein anforderungsreicher Prozess, der vom Gemeinderat, der Verwaltung und der Controllingkommission gemeinsam bestritten wird.

Das Resultat dieses Budgetprozesses können Sie auf den nächsten Seiten lesen. Sie finden darin viele Zahlen. So unter anderem die Zahlen der Erfolgsrechnung mit dem budgetierten Aufwandüberschuss von CHF 136'773 und der Investitionsrechnung mit Investitionsausgaben von CHF 5'460'000. Sie finden aber auch viele Texte, welche Ihnen Einblicke in die Aufgaben einer Gemeinde geben und damit aufzeigen, wie es zu den budgetierten Zahlen kommt. In jedem der acht Aufgabenbereiche werden die entsprechenden Leistungsaufträge beschrieben, eine Lagebeurteilung gemacht und auffällige Zahlen werden in den Erläuterungen kommentiert.

Ich danke den Mitarbeitenden in der Verwaltung, den Mitgliedern der Controllingkommission und des Gemeinderates ganz herzlich für ihre Arbeit am Budgetprozess. An der Gemeindeversammlung werden auch Sie, liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger miteinbezogen. Sie können sich zum Budget äussern und darüber abstimmen. Erst mit Ihrer Genehmigung ist es rechtskräftig.

Nebst dem Budget können Sie auch über das Reglement für die Arbeit der Controllingkommission befinden. Es ersetzt das Reglement der Rechnungskommission. Weiter findet eine Ersatzwahl von Urnenbüromitgliedern statt und es gibt Informationen zur Aushubwaschanlage im Kieswerk, zum aktuellen Stand des Projekts Gemeindehaus und zur Planung von Photovoltaikanlagen in Ballwil.

Kommen Sie an die Gemeindeversammlung. Nehmen sie Ihr Recht auf Mitbestimmung wahr. Und lassen Sie sich informieren. Wir laden Sie herzlich ein.

Gemeinderat Ballwil  
Benno Büeler, Gemeindepräsident

### Wissenswert

Der Finanz- und Aufgabenplan 2023 – 2026 zeigt eine weitere Verbesserung des Finanzhaushaltes auf. Ab dem Finanzplanjahr 2026 kann mit positiven Abschlüssen gerechnet werden. Die Tendenzen der Gemeindefinanzen weisen somit in die richtige Richtung, was den Handlungsspielraum der Gemeinde weiter verbessern wird. Erfreulich sind diese Aussichten auch, da die in den letzten Jahren getätigten grossen Investitionen (wie die Sanierung und Aufwertung der Dorfstrasse) sowie die anstehenden Investitionen (wie die Erweiterung und Sanierung des Gemeindehauses) in den prognostizierten Ergebnissen eingerechnet sind.

# 1 Genehmigung Planung 2023

## 1.1 Für eilige Leser und Leserinnen

Kommentar zum Budget 2023 und zum Aufgaben- und Finanzplan 2023 - 2026

In Kürze

- Die Erfolgsrechnung für das Jahr 2023 weist einen Aufwandüberschuss von CHF 136'773 aus.
- Die Investitionsausgaben betragen CHF 5'460'000 (Nettoinvestitionen CHF 5'345'000).
- Der Steuerfuss für das Jahr 2023 bleibt wie bisher bei 1.50 Einheiten.

	Budget 2023	Plan 2024	Plan 2025	Plan 2026
<b>Erfolgsrechnung</b>				
Aufwand	21'548'708	21'673'220	22'228'570	22'673'258
Ertrag	21'411'935	21'800'800	22'377'050	23'014'738
<b>Gesamtergebnis</b>	<b>-136'773</b>	<b>127'580</b>	<b>148'480</b>	<b>341'480</b>
<b>Investitionsrechnung</b>				
Investitionsausgaben	5'460'000	6'853'000	2'340'000	365'000
Investitionseinnahmen	115'000	207'000	116'000	47'000
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>5'345'000</b>	<b>6'646'000</b>	<b>2'224'000</b>	<b>318'000</b>

Das gesamte Rechnungsvolumen beträgt 17.2 Millionen Franken.

### Budget 2023

Das vorliegende Budget rechnet mit einem Aufwandüberschuss von CHF 136'773. Die Rechnung des Jahres 2022 entwickelt sich im Rahmen der Erwartungen und bildet eine wesentliche Grundlage der vorliegenden Budgetzahlen. Der Gemeinderat musste bei der Erarbeitung des vorliegenden Budgets 2023 der angespannten Situation im Asylwesen mit einem Ausgabebeitrag von CHF 230'000 Rechnung tragen, was schlussendlich zum prognostizierten Aufwandüberschuss führt.

### Steuern

Die Einnahmen der ordentlichen Steuern wurden auf der Grundlage des unveränderten Steuerfusses von 1.50 Einheiten geschätzt. Im Jahr 2023 wird die Überbauung «QUBA» bezugsbereit sein und die zu erwartenden Auswirkungen auf die Steuererträge (Zunahme der ordentlichen Einkommens- und Vermögenssteuern natürlicher Personen um CHF 390'000 sowie der Handänderungssteuern um CHF 60'000 gegenüber Budget 2022) sind im Ergebnis berücksichtigt.

### Bildung

Der Gesamtaufwand im Bildungswesen bleibt bei knapp CHF 3'800'000 (Nettoaufwand) stabil. Die Bezugsbereitschaft der Überbauung «QUBA» könnte frühestens ab dem Schuljahr 2023/24 Auswirkungen auf die Schülerzahlen haben. Investitionen in die Schulinfrastrukturen sind wegen möglicher steigender Schülerzahlen weiterhin keine zu erwarten.

### Soziale Sicherheit

Die pauschalen Prokopfleistungen an die Prämienverbilligungen, die Ergänzungsleistungen und die obligatorischen Beiträge an Soziale Einrichtungen (SEG) steigen kontinuierlich an. Die gesellschaftlichen Entwicklungen sowie des aufgrund der Bautätigkeit zu erwartenden Bevölkerungswachstums werden auch in den nächsten Jahren zu steigenden Ausgaben in diesen Bereichen führen. Eine ausserordentliche Belastung stellt im Budget 2023 die «Maluszahlung» der Gemeinde für das Asylwesen dar. Gemäss Verteilschlüssel des Kantons müsste Ballwil per Ende 2022 63 Schutzsuchende aufnehmen. Trotz grossen Anstrengungen fehlen aktuell 32 Plätze. Seit September 2022 sind für fehlende Schutzplätze steigende pro Kopf «Maluszahlungen» fällig. Im ungünstigsten Fall könnten der Gemeinde für das Jahr 2023 «Maluszahlungen» in der Höhe von rund CHF 460'000.00 drohen. Die bestehende Wohnungsknappheit und das Anforderungsprofils des Kantons an den Wohnraum machen es sehr schwierig, noch weitere Unterkünfte in Ballwil zur Verfügung zu stellen. Der Gemeinderat hat im Budget 2023 eine «Maluszahlung» von CHF 230'000 eingestellt. Die Gemeinde Ballwil wehrt sich im Verbund mit dem Verband Luzerner Gemeinden gegen die vom Kanton Luzern angewendete Praxis.

## Kieswerk

Die Aushubwaschanlage (AWA) wird im ordentlichen Betrieb geführt. Durch den Absatz neuer Produkte (Sand und Kies in verschiedenen Körnungen) erwarten wir Einnahmen aus der AWA von rund CHF 500'000. Im Ergebnis berücksichtigt sind ebenfalls die aufgrund der Aushubwaschanlage erhöhten Abschreibungen. Die Ablieferungen an die Einwohnergemeinde sind im Budget 2023 mit rund CHF 1'200'000 eingerechnet und entsprechen den Vorgaben der aktuellen Finanz- und Anlagestrategie (maximal 3/10 Steuereinheiten).

## Investitionen

Im Budget 2023 sind Investitionsausgaben von CHF 5'460'000 (Nettoinvestitionen CHF 5'345'000) geplant. Wesentliche Positionen sind der Planungskredit für die Erweiterung und Sanierung des Gemeindehauses in der Höhe von CHF 500'000, der 1. Teil des Projektes Sanierung Gibelfühstrasse (inkl. Radweg) in der Höhe von CHF 1'750'000, der Anschluss an die ARA REAL in der Höhe von CHF 660'000 sowie für die Zahlung des Gemeindeanteils an das Kantonsprojekt «Hochwasserschutz» in der Höhe von CHF 1'000'000. Die Ausgaben für die Erweiterung und Sanierung des Gemeindehauses sowie für die Sanierung der Gibelfühstrasse erfolgen nur unter der Voraussetzung der Annahme der noch zu beschliessenden Sonderkredite.

## 1.2 Aufgaben- und Finanzplan 2023 - 2026

Der Aufgaben- und Finanzplan (AFP) ist ein wichtiges Planungsinstrument für die Gemeindebehörden. Er ist in verschiedene Aufgabenbereiche gegliedert. Jeder der acht Aufgabenbereiche wird von den Stimmberechtigten über den politischen Leistungsauftrag gesteuert. Der AFP definiert je Aufgabenbereich den politischen Leistungsauftrag, gibt Aufschluss über die zukünftigen Projekte und Investitionen sowie die damit zusammenhängende Finanzentwicklung in den nächsten vier Jahren. Im Sinne einer rollenden Planung wird der AFP jährlich überarbeitet. Als erstes Planjahr ist das Budget im AFP integriert.

### Planungsparameter

Der Kanton Luzern teilt den Gemeinden jeweils seine Einschätzungen über das zukünftige Wachstum in Form der Budgetinformationen mit. Der Gemeinderat passt jeweils aufgrund der bisherigen Erfahrungswerte und Entwicklungstendenzen sowie spezifischen örtlichen Verhältnissen die vom Kanton empfohlenen Planungsparameter an. Nachfolgend sind die wichtigsten Planungsparameter der vorliegenden Finanzplanung abgebildet:

### Plangrössen

		2023	2024	2025	2026
Entwicklung Einwohnerzahl	Pers	2'810	2'930	2'980	3'000
Veränderung Entgelte (42)	%	--	--	--	--
Veränderung Personalaufwand (30)	%	1.00	1.00	1.00	1.00
Veränderung Personalaufwand Bildung (30)	%	1.00	1.00	1.00	1.00
Veränderung Steuerkraft juristische Personen	%	2.00	2.00	2.00	2.00
Veränderung Steuerkraft natürliche Personen	%	2.00	2.00	2.00	2.00
Veränderung Teuerung (31)	%	0.50	1.00	1.00	1.00
Veränderung Transferleistungen (36/46)	%	--	--	--	--
Veränderung Übriger Aufwand/Ertrag	%	0.50	0.50	0.50	0.50
Vortrag	%	--	--	--	--
Zins SF Abwasser	%	-0.75	-0.75	-0.75	-0.75
Zinssätze interne Verrechnung	%	-2.00	-2.00	-2.00	-2.00
Zins SF Abfallbeseitigung	%	-0.75	-0.75	-0.75	-0.75
Zinssätze Neukredite	%	-0.75	-0.75	-0.75	-0.75

### Finanzielle Ausgangslage

Der vorliegende Aufgaben- und Finanzplan wurde auf dem aktuellen Steuerfuss von 1.50 Einheiten erarbeitet. Das Budget 2023 würde, ohne Berücksichtigung der «Maluszahlung Asylwesen» in der Höhe von CHF 230'000, ausgeglichen resp. mit einem Ertragsüberschuss abschliessen, was auch den Prognosen des letztjährigen Aufgaben- und Finanzplans entspricht. Die anstehenden grossen Investitionen in unsere öffentlichen Infrastrukturen wie Sanierung der die Gibelflühstrasse inkl. Radweg und die Erweiterung und Sanierung des Gemeindehauses sind eingerechnet. Der Gemeinderat geht aufgrund der bereits bewilligten sowie der bekannten neuen Wohnüberbauungen von einem weiteren Bevölkerungswachstum aus, was sich positiv auf die künftigen Steuererträge auswirken sollte. Die vorhandenen Schulräume reichen mittelfristig, sodass keine Investitionen in zusätzlichen Schulraum geplant sind. Der zu erwartende zusätzliche Raumbedarf für die familien- und schulergänzenden Tagesstrukturen sind mit dem Projekt Erweiterung und Sanierung Gemeindehaus abgedeckt und somit im Finanz- und Aufgabenplan ebenfalls berücksichtigt. Auf der Basis der getroffenen Annahmen ist der Gemeinderat weiterhin der Ansicht, dass der Finanzhaushalt der Gemeinde mit einem Steuerfuss von 1.50 Einheiten finanziert werden kann.

Zusammenfassung Aufgabenbereiche 2023 - 2026

Erfolgsrechnung

	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Abw.	Planung 2024	Planung 2025	Planung 2026
1 - Politik und Verwaltung	796'333	776'885	787'884	11'000	799'207	839'272	928'058
2 - Bildung	3'780'783	3'787'450	3'805'686	18'236	3'858'063	3'899'003	3'924'953
3 - Gesundheit und Soziales	3'461'823	3'527'121	3'882'749	355'628	3'765'435	3'821'894	3'866'218
4 - Infrastruktur, Verkehr und Raum- ordnung	689'278	595'595	723'941	128'346	800'553	981'808	1'159'946
5 - Umwelt und Liegenschaften	31'807	42'474	35'306	-7'169	35'779	36'508	38'333
6 - Wirtschaft und Sicherheit	-57'765	-58'997	-59'138	-140	-57'551	-54'074	-48'052
7 - Finanzen	8'406'627	8'380'057	9'039'656	659'599	9'329'066	9'672'892	10'210'937
8 - Kieswerk	--	--	--	--	--	--	--
<b>Total</b>	<b>295'632</b>	<b>290'471</b>	<b>136'773</b>	<b>-153'698</b>	<b>-127'580</b>	<b>-148'480</b>	<b>-341'480</b>

**Ergebnisse Spezialfinanzierungen**

1506 - Feuerwehr	-11'749	-7'401	-1'101	6'300	-2'000	-3'371	-8'199
7204 - Abwasserbeseitigung	24'263	12'073	22'664	10'591	68'900	93'500	100'800
7304 - Abfallwirtschaft	-67'939	16'015	15'498	-517	17'700	17'700	17'700
8794 - Wärmeverbund	-9'051	-38'460	-53'832	-15'372	-54'600	-57'000	-59'500
8900 - Kieswerk	-615'689	-264'615	-2'262	262'353	23'400	15'700	-45'000
9635 - Schlossmatte	-12'892	--	--	--	1'435	2'335	3'235
<b>Total Spezialfinanzierungen</b>	<b>-693'057</b>	<b>-282'388</b>	<b>-19'033</b>	<b>263'355</b>	<b>54'835</b>	<b>68'864</b>	<b>9'036</b>

### 1.3 Einzelne Aufgabenbereiche AFP 2023 - 2026

Auf den nachfolgenden Seiten sind die einzelnen Aufgabenbereiche detailliert erläutert. Die Zahlen sind gerundet, Rundungsdifferenzen sind daher möglich.

#### 1 Politik und Verwaltung

##### Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Politik und Verwaltung umfasst die Leistungsgruppen:

- Legislative
- Exekutive
- Gemeindeverwaltung
- Vereine, Kultur und Sport

Der Bereich Politik und Verwaltung gewährleistet die Erledigung von sämtlichen strategischen und operativen Aufgaben der Gemeinde und garantiert eine rechtmässige Organisation, Administration und Durchführung von Wahlen, Abstimmungen und Gemeindeversammlungen. Er sorgt für die bedürfnisgerechte Unterstützung von Kultur und Sport durch das Zurverfügungstellen von Infrastruktur an die Vereine und die Ausrichtung von finanziellen Beiträgen aufgrund definierter Kriterien. Die Verwaltung erledigt operative Gemeindeaufgaben gemäss betrieblichen Leistungsaufträgen und Kompetenzen.

Bezug zur Gemeindestrategie und zum Legislaturprogramm

- Detailplanung Gemeindeverwaltung
- Neue Situation durch Controllingkommission (CK) und Revisionsstelle
- Zusammenarbeit mit Nachbargemeinden
- Informationen über Gemeindeangelegenheiten
- Unterstützung der Vereine

##### Lagebeurteilung

###### *Detailplanung Gemeindeverwaltung*

Die Mitarbeit aller Parteien bei der Erarbeitung des Wettbewerbsprogramms und in der Baukommission erhöht die Akzeptanz für Renovation und Neubau. Das Siegerprojekt wird ausgearbeitet.

###### *Neue Situation durch Controllingkommission (CK) und Revisionsstelle*

Die Zusammenarbeit mit der im Jahr 2022 geschaffenen CK und der Revisionsstelle ist gut angelaufen. Die neuen Abläufe müssen durch regelmässigen Kontakt mit der CK weiter gefestigt werden.

###### *Zusammenarbeit mit Nachbargemeinden*

Die Zusammenarbeit mit Inwil und Eschenbach in den Bereichen Feuerwehr, Bevölkerungsschutz, Bauamt, Volksschule und Musikschule bewährt sich. Die jeweiligen Kommissionen begleiten die Prozesse. Im jährlichen Treffen der Gemeinderäte der drei Gemeinden (ERFA) werden Erfahrungen ausgetauscht, Schwierigkeiten besprochen und gegebenenfalls weitere Zusammenarbeitsmöglichkeiten angedacht.

###### *Informationen über Gemeindeangelegenheiten*

Das Informationsbedürfnis ist durch Kontakt, Website, Gemeindeversammlung und wenn nötig Informationsveranstaltungen abgedeckt. Weitere Informationskanäle wie z. B. social media werden diskutiert.

###### *Unterstützung der Vereine*

Mit den zur Verfügung gestellten Räumen für Vereinsaktivitäten und den finanziellen Beiträgen aufgrund definierter Kriterien wird die Arbeit der Vereine für das kulturelle, sportliche und politische Leben in Ballwil unterstützt und wertgeschätzt.

##### Chancen / Risikenbetrachtung

Chance / Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance: Controllingkommission	Die Auslagerung der Rechnungsrevision an eine externe Revisionsstelle entlastet die CK und sie kann sich mehr auf ihre Controllingaufgaben konzentrieren.	Mittel	Gute Zusammenarbeit mit CK sorgfältig pflegen
Risiko: Gemeindeversammlung	Immer weniger Teilnehmende entscheiden über die Gemeindegeschäfte.	Mittel	Über wichtige Geschäfte an der Urne entscheiden lassen. Alternative Entscheidungsformen prüfen.

## Massnahmen und Projekte

Politik und Verwaltung	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Vertretung der Gemeinde in ausserkommunalen Gremien anstreben	läuft	--	bis auf Weiteres	--	--	--	--	--	--

## Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Vollzeitstellen (GR + GV)	Anz	7	6.8	6.5	6.5	6.5	6.5	6.5

## Entwicklung der Finanzen

### Erfolgsrechnung

Politik und Verwaltung	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Planung 2024	Planung 2025	Planung 2026
<b>Saldo Globalbudget</b>	<b>796'333</b>	<b>776'885</b>	<b>787'884</b>	<b>799'207</b>	<b>839'272</b>	<b>928'058</b>
Aufwand	1'952'059	1'906'647	1'949'559	1'980'236	2'061'973	2'242'198
Ertrag	-1'155'726	-1'129'763	-1'161'675	-1'181'029	-1'222'701	-1'314'139
<b>Leistungsgruppen</b>						
<b>110 - Legislative</b>	<b>62'909</b>	<b>65'337</b>	<b>83'586</b>	<b>84'902</b>	<b>87'506</b>	<b>92'531</b>
Aufwand	62'909	65'337	83'586	84'902	87'506	92'531
<b>120 - Gemeinderat</b>	<b>155'867</b>	<b>163'224</b>	<b>164'327</b>	<b>166'455</b>	<b>178'368</b>	<b>207'849</b>
Aufwand	340'925	346'259	349'777	353'655	367'368	398'649
Ertrag	-185'058	-183'035	-185'450	-187'200	-189'000	-190'800
<b>130 - Gemeindeverwaltung</b>	<b>281'094</b>	<b>253'119</b>	<b>246'381</b>	<b>251'764</b>	<b>270'724</b>	<b>314'548</b>
Aufwand	1'251'149	1'199'496	1'222'255	1'245'193	1'304'024	1'437'488
Ertrag	-970'055	-946'378	-975'875	-993'429	-1'033'301	-1'122'939
<b>140 - Kultur und Sport</b>	<b>296'463</b>	<b>295'204</b>	<b>293'590</b>	<b>296'086</b>	<b>302'675</b>	<b>313'131</b>
Aufwand	297'076	295'554	293'940	296'486	303'075	313'531
Ertrag	-613	-350	-350	-400	-400	-400

### Investitionsrechnung

Politik und Verwaltung	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Planung 2024	Planung 2025	Planung 2026
<b>Investitionsausgaben (Brutto)</b>	--	--	<b>25'000</b>	--	--	--
Investitionseinnahmen	--	--	--	--	--	--
<b>Nettoinvestitionen</b>	--	--	<b>25'000</b>	--	--	--

## Erläuterungen

### Erfolgsrechnung

Als Folge der fortschreitenden Digitalisierung konnten die Stellenprocente im Bereich Finanzen um 20 % reduziert werden.

### Investitionsrechnung

Die elektronische Geschäftsverwaltung wird als nächster Schritt der Digitalisierung weiter ausgebaut.

Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Bildung umfasst die Leistungsgruppen:

- Primarschule (PS)
- Musikschule (MS)
- Ausgelagerte Einheiten
- Schulverwaltung
- Zusatzangebote (u. a. Tagesstrukturen)

Der Bereich Bildung organisiert die Volksschule gemäss den gesetzlichen Vorgaben. Nach § 5 des Volksschulbildungsgesetzes (VBG) vermittelt die Volksschule den Lernenden Grundwissen, Grundfertigkeiten, Grundhaltungen und fördert die Entwicklung vielseitiger Interessen. Das Schulangebot umfasst den freiwilligen zweijährigen Kindergarten, die Primarschule, die Schulsozialarbeit sowie die Schul- und familienergänzenden Tagesstrukturen nach Bedarf.

Die öffentliche Musikschule Oberseetal bietet eine für alle zugängliche, ganzheitliche musikalische Bildung an. Bei den ausgelagerten Einheiten wirkt der Gemeinderat bei den zuständigen Organen mit und überprüft die langfristige Wettbewerbsfähigkeit der Angebote.

Bezug zur Gemeindestrategie und zum Legislaturprogramm

- Weiterentwicklung altersgemischtes Lernen
- Aufbau Infrastruktur für Medien und Informatik
- Konsolidierung Tagesstrukturen
- Betrieb fusionierte Musikschule Oberseetal

Lagebeurteilung

*Weiterentwicklung altersgemischtes Lernen*

Per 1. August 2020 wurde das Schulmodell altersgemischtes Lernen eingeführt, welches nebst pädagogischen Überlegungen auch eine Antwort auf die schwankenden Schülerzahlen ist. In den nächsten Jahren wird das Modell laufend vertieft und es werden Anpassungen vorgenommen, die den pädagogischen Teil mehr gewichten.

*Aufbau Infrastruktur für Medien und Informatik*

Medien und Informatik wird gemäss Lehrplan 21 umgesetzt und die notwendige Infrastruktur wird gemäss Planung aufgebaut.

*Konsolidierung Tagesstrukturen*

Die Schul- und familienergänzenden Tagesstrukturen werden seit dem 1. August 2020 durch die Gemeinde geführt und laufend konsolidiert.

*Betrieb fusionierte Musikschule Oberseetal*

Der Betrieb der Musikschule Oberseetal funktioniert gemäss Vorgaben. Der Kostenverteiler 50:50 (Kanton / Gemeinden) wurde rückwirkend per 1. Januar 2020 eingeführt.

Neue gesetzliche Vorgabe: Die frühe Sprachförderung wird spätestens per 1. August 2024 mit den gleichen Grundlagen wie die Gemeinden Eschenbach und Inwil eingeführt. Die Zuständigkeiten zwischen den Bereichen Bildung und Soziales wurden 2022 geklärt.

Chancen / Risikenbetrachtung

Chance / Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Risiko: Unterschiedlich grosse Jahrgänge	Teilweise kleine Abteilungen ergeben weniger Kantonsbeiträge bei fast gleich bleibenden Kosten	Hoch	Abteilungen aufgrund der definierten max./min. Schülerzahlen und den pädagogischen Richtlinien führen.
Risiko: Akuter Fachkräftemangel	Qualitätsverlust, Kontinuität fehlt	Hoch	Gute Rahmenbedingungen Personalentwicklung Vermehrte Öffentlichkeitsarbeit Mitwirkung Projekt Fachkräftemangel DVS
Risiko: Neue Gesetze und Richtlinien der Dienststelle Volksschulbildung	Umverteilung der Kosten zwischen Kanton und Gemeinde	Mittel	In Gremien und Verbänden zur Steuerung mitwirken, Handlungsspielräume nutzen.
Chance: Zukunftsgerichtete Infrastruktur	Es kann auf Entwicklungen reagiert werden	Mittel	Situative Umsetzung von Entwicklungen In Gremien mitwirken
Chance: Kostenverteiler Musikschule 50:50	Erhöhung der Kantonsbeiträge	Hoch	Mitwirkung in kantonalen Gremien und Verbänden
Chance: Qualitätsmanagement DVS in MS	Unterstützung und Begleitung im Musikschulbetrieb	Mittel	Umsetzung Qualitätsmanagement DVS

Massnahmen und Projekte

Bildung	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Ersatz / Erweiterung ICT Infrastruktur Schulinformatik	läuft	178'000	bis 2024	IR	78'000	70'000	30'000	--	--

## Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Total Abteilungen PS / KG	Anz	13/14	13	14	14/15	14/15	14/15	14/15
Anzahl Fachbelegungen Musikschule (MS)	Anz	250	220	250	240	240	240	240
Kosten je Lernender Kindergarten (KG)	CHF	13'631 (Ø Kanton 2021)	12'776	13'226	17'350	17'350	17'350	17'350
Kosten je Lernender Primarschule (PS)	CHF	15'887 (Ø Kanton 2021)	16'610	17'261	17'051	17'051	17'051	17'051

## Entwicklung der Finanzen

### Erfolgsrechnung

Bildung	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Planung 2024	Planung 2025	Planung 2026
<b>Saldo Globalbudget</b>	<b>3'780'783</b>	<b>3'787'450</b>	<b>3'805'686</b>	<b>3'858'063</b>	<b>3'899'003</b>	<b>3'924'953</b>
Aufwand	7'250'100	7'326'961	7'483'265	7'541'263	7'585'403	7'614'553
Ertrag	-3'469'318	-3'539'511	-3'677'579	-3'683'200	-3'686'400	-3'689'600
<b>Leistungsgruppen</b>						
<b>210 - Primarschule</b>	<b>2'016'004</b>	<b>2'023'516</b>	<b>2'093'209</b>	<b>2'143'855</b>	<b>2'177'969</b>	<b>2'192'737</b>
Aufwand	4'123'865	4'219'223	4'279'177	4'329'755	4'363'869	4'378'637
Ertrag	-2'107'861	-2'195'707	-2'185'968	-2'185'900	-2'185'900	-2'185'900
<b>214 - Musikschule</b>	<b>280'359</b>	<b>273'808</b>	<b>244'765</b>	<b>245'383</b>	<b>249'216</b>	<b>257'403</b>
Aufwand	295'859	274'808	245'765	246'383	250'216	258'403
Ertrag	-15'500	-1'000	-1'000	-1'000	-1'000	-1'000
<b>230 - Ausgelagerte Einheiten</b>	<b>1'397'604</b>	<b>1'357'780</b>	<b>1'381'569</b>	<b>1'383'270</b>	<b>1'384'906</b>	<b>1'386'542</b>
Aufwand	2'317'510	2'276'953	2'374'765	2'376'470	2'378'106	2'379'742
Ertrag	-919'906	-919'173	-993'196	-993'200	-993'200	-993'200
<b>240 - Schulverwaltung</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2'300</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Aufwand	332'167	327'766	356'385	359'300	362'000	364'700
Ertrag	-332'167	-327'766	-354'085	-359'300	-362'000	-364'700
<b>250 - Zusatzangebote</b>	<b>86'816</b>	<b>132'346</b>	<b>83'844</b>	<b>85'555</b>	<b>86'913</b>	<b>88'271</b>
Aufwand	180'699	228'211	227'174	229'355	231'213	233'071
Ertrag	-93'883	-95'865	-143'330	-143'800	-144'300	-144'800

### Investitionsrechnung

Bildung	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Planung 2024	Planung 2025	Planung 2026
<b>Investitionsausgaben (Brutto)</b>	<b>49'279</b>	<b>78'000</b>	<b>70'000</b>	<b>30'000</b>	--	--
Investitionseinnahmen	--	--	--	--	--	--
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>49'279</b>	<b>78'000</b>	<b>70'000</b>	<b>30'000</b>	--	--

## Erläuterungen

### Erfolgsrechnung

Die Bildungskosten haben sich seit Einführung des hälftigen Kostenteilers zwischen Kanton und Gemeinden sowohl bei der Volksschule als auch bei der Musikschule stabilisiert.

Im Jahr 2023 besuchen mehr fremdsprachige Kinder den Kindergarten. Daher ergeben sich Mehrkosten für Zusatzlektionen «Deutsch als Zweitsprache».

### Investitionsrechnung

Im Rahmen der laufenden Schulinformatikstrategie erfolgt im Jahr 2023 die nächste Anschaffung in der Höhe von CHF 70'000.

**Leistungsauftrag**

Der Aufgabenbereich Gesundheit und Soziales umfasst die Leistungsgruppen:

- Kindes- und Erwachsenenschutz
- Pflegefinanzierung
- Transferzahlungen
- Soziale Unterstützungen
- Bestattungswesen

Der Bereich Gesundheit und Soziales ist verantwortlich für die Bereitstellung eines zeitgemässen Angebots im Bereich der ambulanten und stationären Langzeitversorgung und organisiert die Abwicklung der gesetzlichen und persönlichen Fürsorge. Er beaufsichtigt im Rahmen des Gemeindeverbandes die Leistungen der ausgelagerten Einheiten im Bereich Kindes- und Erwachsenenschutz, Sozialberatung und Suchtbereich und wickelt die Finanzierung der Gemeindeanteile im Bereich der Verbundaufgabe "Sozialversicherungen" ab.

Er bearbeitet die Anliegen der verschiedenen Altersgruppen im Rahmen von Gesellschafts-, Familien- und Altersfragen und ist Ansprechpartner für Menschen in speziellen Lebenslagen.

Bezug zur Gemeindestrategie und Legislaturprogramm

- Überarbeitung Alterskonzept
- Erhöhung Gemeindebeiträge an familienergänzende Betreuungen
- Zielgerichtete wirtschaftliche Sozialhilfe

Lagebeurteilung

*Überarbeitung Alterskonzept*

Die Bedürfnisse und Leistungen in Bezug auf die ältere Bevölkerung bedürfen einer Überprüfung, sobald die kantonale Altersstrategie in Kraft gesetzt ist.

*Erhöhung Gemeindebeiträge an familienergänzende Betreuung*

Die Beiträge an ausser- und vorschulische familienergänzende Kinderbetreuung werden in Zusammenarbeit mit Nachbargemeinden erhöht.

*Zielgerichtete wirtschaftliche Sozialhilfe*

Die intakte Dorfgemeinschaft trägt dazu bei, dass die Sozialkosten tief sind.

Die ausgelagerten Einheiten (u. a. Zenso, Pro Senectute etc.) funktionieren gut. Die Gesundheitsversorgung und die Sozialfürsorge sind gewährleistet.

**Chancen / Risikenbetrachtung**

Chance / Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Risiko: Alterung der Gesellschaft	Anstieg Pflege- und EL-Kosten	Hoch	Bereitstellung ambulante Angebote, Umsetzung Alterskonzept
Chance: Familienergänzende Kinderbetreuung	Grössere Chancengleichheit	Mittel	Erhöhung der Gemeindebeiträge
Chance: Ausreichendes soziales Angebot	Eigenständigkeit der Bevölkerung in jedem Lebensabschnitt	Mittel	Erhalt und Entwicklung an veränderte Bedürfnisse des sozialen Angebots
Risiko: Steigende Sozialkosten	Zunehmende Belastung der Gemeindefinanzierung	Mittel	Frühzeitige Erkennung von Problemen, Vermittlung effizienter Angebote

**Massnahmen und Projekte**

Gesundheit und Soziales	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Überarbeitung Alterskonzept zu einer Altersstrategie	geplant	--	2022-2023	ER	--	--	--	--	--

**Messgrössen**

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Massnahmen KESB (per 31.12.)	Anz	<20	16	--	15	18	19	19
Sozialhilfedossier	Anz	<20	11	--	15	15	18	18
Personen in Pflegeheimen (per 31.08.)	Anz	<20	21	--	20	20	20	20

## Entwicklung der Finanzen

### Erfolgsrechnung

Gesundheit und Soziales	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Planung 2024	Planung 2025	Planung 2026
<b>Saldo Globalbudget</b>	<b>3'461'823</b>	<b>3'527'121</b>	<b>3'882'749</b>	<b>3'765'435</b>	<b>3'821'894</b>	<b>3'866'218</b>
Aufwand	3'515'044	3'578'971	3'936'832	3'819'335	3'875'894	3'920'318
Ertrag	-53'221	-51'850	-54'083	-53'900	-54'000	-54'100
<b>Leistungsgruppen</b>						
<b>310 - Kindes- und Erwachsenenschutz</b>	<b>138'720</b>	<b>153'637</b>	<b>157'861</b>	<b>158'398</b>	<b>159'606</b>	<b>162'307</b>
Aufwand	138'720	153'637	157'861	158'398	159'606	162'307
<b>320 - Pflegefinanzierung</b>	<b>670'201</b>	<b>656'223</b>	<b>684'308</b>	<b>684'717</b>	<b>686'004</b>	<b>689'282</b>
Aufwand	670'201	656'223	684'308	684'717	686'004	689'282
<b>330 - Soziale Transferzahlungen</b>	<b>1'586'993</b>	<b>1'670'111</b>	<b>1'962'924</b>	<b>1'811'617</b>	<b>1'845'704</b>	<b>1'862'282</b>
Aufwand	1'592'384	1'675'111	1'967'924	1'816'617	1'850'704	1'867'282
Ertrag	-5'391	-5'000	-5'000	-5'000	-5'000	-5'000
<b>340 - Soziale Unterstützungen</b>	<b>1'008'721</b>	<b>982'907</b>	<b>1'006'208</b>	<b>1'036'766</b>	<b>1'054'131</b>	<b>1'070'966</b>
Aufwand	1'032'481	1'012'507	1'035'808	1'066'366	1'083'731	1'100'566
Ertrag	-23'760	-29'600	-29'600	-29'600	-29'600	-29'600
<b>350 - Bestattungswesen</b>	<b>57'188</b>	<b>64'244</b>	<b>71'448</b>	<b>73'937</b>	<b>76'449</b>	<b>81'382</b>
Aufwand	81'258	81'494	90'931	93'237	95'849	100'882
Ertrag	-24'069	-17'250	-19'483	-19'300	-19'400	-19'500

### Investitionsrechnung

Gesundheit und Soziales	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Planung 2024	Planung 2025	Planung 2026
<b>Investitionsausgaben (Brutto)</b>	--	--	--	--	--	--
Investitionseinnahmen	--	--	--	--	--	--
<b>Nettoinvestitionen</b>	--	--	--	--	--	--

### Erläuterungen

#### Erfolgsrechnung

Im Budget 2023 vorgesehen ist eine «Maluszahlung» der Gemeinde für das Asylwesen in der Höhe von CHF 230'000 (Vergleiche Ausführungen Kommentar zum Budget 2023 Seite 6).

Die pauschalen Pro-Kopf-Leistungen an die Prämienverbilligungen, die Ergänzungsleistungen und die obligatorischen Beiträge an Soziale Einrichtungen (SEG) steigen kontinuierlich an. Die gesellschaftlichen Entwicklungen sowie des aufgrund der Bautätigkeit zu erwartenden Bevölkerungswachstums werden auch in den nächsten Jahren zu steigenden Ausgaben in diesen Bereichen führen.

Die Restfinanzierung der Pflegekosten in den Heimen stagnieren auf hohem Niveau, während die Kosten für die Restfinanzierung der Spitexleistungen von CHF 180'000 (Rechnung 2021) auf CHF 192'000 steigen (Budget 2023).

Die Gemeinde erhöht die Betreuungsgutscheine (Erhöhung Beiträge und Senkung der einkommens- und vermögensabhängigen Eintrittsschwelle) für die vorschulische Betreuung auf den 01.01.2023 und setzt damit die Empfehlungen der Regionalkonferenz der Sozialvorsteher des Seetals um.

#### Investitionsrechnung

--

## 4 Infrastruktur, Verkehr und Raumordnung

**Leistungsauftrag**

Der Aufgabenbereich Infrastruktur, Verkehr und Raumordnung umfasst die Leistungsgruppen:

- Infrastruktur
- Verkehr
- Raumordnung

Der Bereich gewährleistet die Funktions- und Leistungsfähigkeit der öffentlichen Infrastrukturen (Ver- und Entsorgung, Energie) sowie des individuellen und öffentlichen Verkehrs und entwickelt diese bedürfnisgerecht weiter. Er richtet die raumrelevante Entwicklung auf die Grundlagen der Gemeindestrategie aus und sorgt für einen effizienten Vollzug der Baugesetzgebung.

Bezug zur Gemeindestrategie und zum Legislaturprogramm

- Start Sanierung Gibelflühstrasse Etappe 2 inklusive Errichtung eines Veloweges
- Begleitung Massnahmen K16 (Kantonsstrasse)
- Parkplatzbewirtschaftung wird eingeführt.
- Begleitung des Projektes Anschluss ARA Oberseetal an die ARA REAL
- Die Bestimmungen des Bau- und Zonenreglementes werden umgesetzt.

**Lagebeurteilung**

Die Infrastrukturanlagen der Gemeinde Ballwil sind grundsätzlich in einem guten Zustand.

*Start Sanierung Gibelflühstrasse Etappe 2 inklusive Errichtung eines Veloweges*  
Zusammen mit der zweiten Etappe «Sanierung Gibelflühstrasse» wird ein Veloweg erstellt.

*Begleitung Massnahmen K16 (Kantonsstrasse)*

Die Gemeinde setzt sich zusammen mit den Nachbargemeinden dafür ein, dass die Ortsdurchfahrten auf der Kantonsstrasse ortsverträglicher gestaltet werden. Der Lead liegt dabei beim Kanton. Falls sich zeigt, dass umfangreichere Massnahmen, in Ballwil z.B. die Tieferlegung des Bahntrasses und in Eschenbach und Hochdorf Umfahrungen realisiert werden sollen, sind Massnahmen frühestens ab 2035 zu erwarten. Falls darauf verzichtet wird und Verbesserungen durch bauliche Massnahmen an den bestehenden Strassen herbeigeführt werden sollen, kann dies Zeit für die Umsetzung allenfalls verkürzt werden.

*Parkplatzbewirtschaftung wird eingeführt.*

Die Parkplatzbewirtschaftung auf öffentlichen Parkplätzen wird eingeführt.

*Begleitung des Projektes Anschluss ARA Oberseetal an die ARA REAL*

Aufgrund von Verzögerungen beim Erwerb der Durchleitungsrechte wird sich der Anschluss der ARA Oberseetal an die ARA REAL um einige Monate verzögern. Es wird erwartet, dass mit dem Bau der Leitung im Jahr 2023 begonnen werden kann.

*Die Bestimmungen des Bau- und Zonenreglementes werden umgesetzt.*

Das Inkrafttreten des neuen Bau- und Zonenreglements hat Möglichkeiten für Innere Verdichtung geschaffen. Verschiedene Bauvorhaben wurden seither umgesetzt oder sind aktuell geplant. Baulücken werden zunehmend geschlossen und Grundstücke gegenüber früheren Jahren besser ausgenutzt. Der Gemeinderat setzt sich weiterhin dafür ein, dass Entwicklung möglich ist und diese qualitativ und ortsverträglich umgesetzt wird.

**Chancen / Risikenbetrachtung**

Chance / Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance: Radweg Gibelflüh	Mit der Erstellung eines Radweges nach Gibelflüh wird die Verkehrssicherheit erhöht.	Hoch	An der Gemeindeversammlung über den Sonderkredit abstimmen.
Risiko: Ortsdurchfahrt Kantonsstrasse	Zunehmender Verkehr und weitere Unfälle	Mittel	Gemeinde setzt sich dafür ein, dass der Verkehr auf der Kantonsstrasse sicherer und ortsverträglicher wird.
Chance: Parkplatzbewirtschaftung	Mit der Parkplatzbewirtschaftung wird das Langzeitparkieren reduziert und die Verfügbarkeit der PP erhöht.	Tief	Einführung PP-Reglement und Umsetzung Massnahmen

**Massnahmen und Projekte**

Infrastruktur, Verkehr und Raumordnung	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
2. Etappe Gibelflühstrasse (inkl. Radweg)	Planung	3'520'000	bis 2024	IR	20'000	1'750'000	1'750'000	--	--
Parkplatzbewirtschaftung	Planung	45'000	2023	IR	--	45'000	--	--	--
ARA Anschluss REAL	Umsetzung	3'800'000	>2026	IR	1'500'000	660'000	1'300'000	670'000	185'000

## Entwicklung der Finanzen

### Erfolgsrechnung

Infrastruktur, Verkehr und Raumordnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Planung 2024	Planung 2025	Planung 2026
<b>Saldo Globalbudget</b>	<b>689'278</b>	<b>595'595</b>	<b>723'941</b>	<b>800'553</b>	<b>981'808</b>	<b>1'159'946</b>
Aufwand	2'321'450	1'950'878	2'319'977	2'402'854	2'620'899	2'717'843
Ertrag	-1'632'172	-1'355'283	-1'596'036	-1'602'301	-1'639'090	-1'557'897
<b>Leistungsgruppen</b>						
<b>410 - Infrastruktur</b>	<b>-9'006</b>	<b>-11'335</b>	<b>-47'191</b>	<b>2'686</b>	<b>16'207</b>	<b>19'153</b>
Aufwand	1'236'272	1'153'448	1'272'245	1'388'087	1'438'098	1'459'550
Ertrag	-1'245'277	-1'164'783	-1'319'436	-1'385'401	-1'421'890	-1'440'397
<b>420 - Verkehr</b>	<b>580'826</b>	<b>495'695</b>	<b>770'053</b>	<b>799'025</b>	<b>968'982</b>	<b>1'044'106</b>
Aufwand	664'023	686'195	886'653	915'925	1'086'182	1'161'606
Ertrag	-83'197	-190'500	-116'600	-116'900	-117'200	-117'500
<b>430 - Raumordnung</b>	<b>117'458</b>	<b>111'235</b>	<b>1'079</b>	<b>-1'158</b>	<b>-3'381</b>	<b>96'687</b>
Aufwand	421'156	111'235	161'079	98'842	96'619	96'687
Ertrag	-303'697	--	-160'000	-100'000	-100'000	--

### Investitionsrechnung

Infrastruktur, Verkehr und Raumordnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Planung 2024	Planung 2025	Planung 2026
<b>Investitionsausgaben (Brutto)</b>	<b>2'239'714</b>	<b>2'720'000</b>	<b>4'065'000</b>	<b>3'463'000</b>	<b>1'660'000</b>	<b>365'000</b>
Investitionseinnahmen	-8'031	-235'000	-115'000	-207'000	-116'000	-47'000
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>2'231'683</b>	<b>2'485'000</b>	<b>3'950'000</b>	<b>3'256'000</b>	<b>1'544'000</b>	<b>318'000</b>

### Erläuterungen

#### Erfolgsrechnung

--

#### Investitionsrechnung

Für die Sanierung der Gibelfühstrasse 2. Etappe ist für das Jahr 2023 eine Investitionsausgabe von CHF 1'750'000 (Totalausgabe: CHF 3'520'000) vorgesehen. Dabei handelt es sich um die Projektvariante inkl. Radweg. Vor der Umsetzung dieses Projektes haben die Stimmberechtigten einem Sonderkredit zuzustimmen.

Für den Ersatz eines Kommunalfahrzeuges ist ein Betrag von CHF 40'000 eingeplant.

Auf den 1. Juli 2023 ist die Einführung der Bewirtschaftung der gemeindeeigenen Parkplätze vorgesehen. Für die Umsetzung dieses Projektes ist mit Einmalkosten in der Höhe von CHF 45'000 zu rechnen.

Zwecks Sicherstellung des Pumpenbetriebs von Schmutzwasserschächten bei Stromausfall, werden zwei Notstromaggregate mit Investitionskosten von CHF 61'000 angeschafft.

## 5 Umwelt und Liegenschaften

### Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Umwelt und Liegenschaften umfasst die Leistungsgruppen:

- Umwelt
- Liegenschaften des Verwaltungsvermögens

Der Bereich sorgt in umweltrelevanten Themen für den Erhalt einer nachhaltigen und natürlichen Lebensgrundlage und gewährleistet die Funktions- und Leistungsfähigkeit der öffentlichen Liegenschaften auf Basis der Immobilienstrategie.

Bezug zur Gemeindestrategie und zum Legislaturprogramm

- Erarbeitung und Umsetzung der Energiestrategie
- Förderung der Biodiversität
- Erweiterung und Sanierung Gemeindehaus

### Lagebeurteilung

Grundsätzlich sind unsere Liegenschaften in einem guten Zustand und werden anhand von Mehrjahresplanungen

bedürfnisgerecht in Stand gehalten. Für die Gemeindeverwaltung, Mehrzweckgebäude sowie das Wohnhaus «Morgenhalde» sind Planungen im Gange.

#### *Erarbeitung und Umsetzung der Energiestrategie*

Aufgrund der angespannten Energiesituation ist die konkrete Prüfung von zusätzlichen Energiequellen (u.a. Photovoltaikanlagen) umzusetzen.

Nach der Evaluation des Potentials für Photovoltaikanlagen auf öffentlichen Gebäuden im Jahr 2022, soll im 2023 ein erstes Projekt realisiert werden.

#### *Förderung der Biodiversität*

Es sind weitere Aktionen gegen die Ausbreitung von Neophyten notwendig. Zudem wird die Aufwertung der Uferbestockung Schlossmatte geprüft.

#### *Sanierung und Erweiterung Gemeindehaus*

Der Projektwettbewerb Erweiterung und Sanierung Gemeindehaus sollte im 2022 abgeschlossen werden können, sodass im 2023 der Sonderkredit zur Umsetzung des Projektes zur Genehmigung vorgelegt werden kann.

### Chancen / Risikenbetrachtung

Chance / Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance: Erweiterung und Sanierung Gemeindehaus	Durch die Sanierung des erhaltenswerten Altbaus bleibt Ballwil ein Gebäude mit Ausstrahlung erhalten.	Hoch	Detailplanung des Um- und Neubaus
Risiko: Erweiterung und Sanierung Gemeindehaus	Durch diverse Mangellagen, Lieferengpässe und Verteuerungen von Rohstoffen ist die Einhaltung der vorgesehenen Kosten gefährdet.	Hoch	Sorgfältige Planung und Kontrolle der Finanzen
Chance: Neue Gemeindeverwaltung	Attraktive Arbeitsbedingungen	Hoch	Detailplanung des Neu- und Umbaus
Chance: Erneuerbare Energie	Vorbildfunktion und höhere Erträge	Mittel	Zusätzliche Photovoltaikanlagen
Chance: Mehrzweckgebäude	Zeitgemässe Infrastruktur	Mittel	Sanierung

### Massnahmen und Projekte

Umwelt und Liegenschaften	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Sanierung Mehrzweckgebäude	läuft	570'000	bis 2024	IR	210'000	--	360'000	--	--
Gemeindehaus öffentlicher Teil	Planung	4'180'000	bis 2025	IR	--	500'000	3'000'000	680'000	--
Anlagen eines Ökogartens	läuft	15'000	2022	ER	5'000	--	--	--	--
Vernetzungsprojekt weiterführen	läuft	--	bis auf Weiteres	ER	--	--	--	--	--
Optimierung Photovoltaik	läuft	--	bis 2024	IR	25'000	250'000	200'000	--	--

## Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Ökofläche	%	12	12	12	12	12	12	12
Belegungen Gemeindesaal	Anz	110	83	60	110	110	110	110
Photovoltaikflächen öffentliche Gebäude	qm	steigend	--	--	600	700	900	900

## Entwicklung der Finanzen

### Erfolgsrechnung

Umwelt und Liegenschaften	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Planung 2024	Planung 2025	Planung 2026
<b>Saldo Globalbudget</b>	<b>31'807</b>	<b>42'474</b>	<b>35'306</b>	<b>35'779</b>	<b>36'508</b>	<b>38'333</b>
Aufwand	1'686'985	1'688'841	1'710'831	1'720'213	1'787'433	1'946'300
Ertrag	-1'655'178	-1'646'367	-1'675'525	-1'684'435	-1'750'925	-1'907'967
<b>Leistungsgruppen</b>						
<b>510 - Umwelt</b>	<b>31'807</b>	<b>42'474</b>	<b>35'306</b>	<b>35'779</b>	<b>36'508</b>	<b>38'333</b>
Aufwand	61'682	76'884	68'266	68'679	69'408	71'233
Ertrag	-29'876	-34'410	-32'960	-32'900	-32'900	-32'900
<b>520 - Liegenschaften des Verwaltungsvermögens</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Aufwand	1'625'302	1'611'957	1'642'565	1'651'535	1'718'025	1'875'067
Ertrag	-1'625'302	-1'611'957	-1'642'565	-1'651'535	-1'718'025	-1'875'067

### Investitionsrechnung

Umwelt und Liegenschaften	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Planung 2024	Planung 2025	Planung 2026
<b>Investitionsausgaben (Brutto)</b>	<b>48'088</b>	<b>560'000</b>	<b>585'000</b>	<b>3'360'000</b>	<b>680'000</b>	<b>--</b>
Investitionseinnahmen	--	--	--	--	--	--
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>48'088</b>	<b>560'000</b>	<b>585'000</b>	<b>3'360'000</b>	<b>680'000</b>	<b>--</b>

## Erläuterungen

### Erfolgsrechnung

Im Gebiet Schlossmatte wird die Uferbestockung des Baches mittels Ersatzpflanzungen und Schaffung von Kleinstrukturen aufgewertet.

Es wird ein Aktionstag zur Neophytenbekämpfung durchgeführt.

### Investitionsrechnung

Für die Sanierung und Erweiterung des Gemeindehauses sind für das Jahr 2023 erste Planungskosten von CHF 500'000 vorgesehen. Voraussetzung für diese Investitionsausgabe ist die Zustimmung der Stimmberechtigten zum notwendigen Sonderkredit (geplant Sommer 2023).

Das alte Kieswerkgebäude, welches dem Werkdienst der Gemeinde zur Nutzung zugewiesen ist, muss saniert und winter-tauglich gemacht werden. Für die notwendigen Arbeiten ist ein Betrag von CHF 130'000 vorgesehen.

Die Realisierung von weiteren Photovoltaikanlagen auf Dächern von Gebäuden der Gemeinde (z.B. Schulhäuser, Turnhallen etc.) werden geplant und zeitnah umgesetzt.

Die Fassade des Schulhauses West wird gemäss Unterhaltszyklus saniert. Die Kosten belaufen sich auf CHF 85'000.

## 6 Wirtschaft und Sicherheit

### Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Wirtschaft und Sicherheit umfasst die Leistungsgruppen:

- Wirtschaft
- Sicherheit

Der Bereich Wirtschaft und Sicherheit ist Ansprechpartner und bietet Unterstützung für das Gewerbe und die Wirtschaft.

Weiter ist er zuständig für die öffentliche Sicherheit mit kommunaler Beteiligung (Feuerwehr, Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Schiesswesen) und ist Ansprechpartner für Polizei, Justiz und Militär.

Bezug zur Gemeindestrategie und zum Legislaturprogramm

- Einquartierung von Militär
- Schulung von Personal für Bevölkerungsschutz
- Kontakt und Zusammenarbeit mit lokalem Gewerbe und mit Wirtschaftsförderung Luzern / Idee Seetal

### Lagebeurteilung

#### *Einquartierung von Militär*

Die Einquartierung von Militär hat erfreulicherweise zugenommen.

#### *Schulung von Personal für Bevölkerungsschutz*

Mit den Gemeinden Eschenbach und Inwil wurde eine Zusammenarbeitsvereinbarung im Bevölkerungsschutz abgeschlossen. Es gibt jetzt einen Chef Bevölkerungsschutz und einen Stellvertreter über alle drei Gemeinden. Es gilt nun diese neue Zusammenarbeit einzuführen und anzuwenden. Das Gemeindepersonal wird 2023 auf diese neue Situation hin geschult.

#### *Kontakt und Zusammenarbeit mit lokalem Gewerbe und mit Wirtschaftsförderung Luzern / Idee Seetal*

Der regelmässige Austausch mit dem lokalen Gewerbe, insbesondere mit dem Gewerbeverein Ballwil – Hohenrain, wird gepflegt.

Gewerbebauland ist vorhanden. Neue Ansiedlungen von Gewerbe zeigt sich als schwierig. Eine aktive Bodenpolitik der Gemeinde wird angegangen.

### Chancen / Risikenbetrachtung

Chance / Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance: Einquartierung Militär	Einnahmen für Gemeinde und Umsätze für lokales Gewerbe	Mittel	Attraktivität der Truppenunterkünfte laufend verbessern. Kontakt mit verantwortlichen des Militärs pflegen.
Chance: Information und Schulung Personal in Sachen Bevölkerungsschutz	Verwaltung und GR ist auf mögliche Katastrophe organisatorisch vorbereitet.	Mittel	Schulung
Risiko: Abwanderung Gewerbe	Verlust Arbeitsplätze	Mittel	Aktive Zusammenarbeit mit dem Gewerbeverein weiter fördern. Aktive Bodenpolitik Unterstützung von Neuansiedlungen

### Massnahmen und Projekte

Wirtschaft und Sicherheit	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Kontakt mit Gewerbe und Gewerbeverein	läuft	--	dauernd	--	--	--	--	--	--
Kontakt mit Wirtschaftsförderung Luzern / Idee Seetal	läuft	--	dauernd	--	--	--	--	--	--

### Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Militäreinquartierungen (Einnahmen/Jahr)	CHF	40'000	34'700	30'000	40'000	40'000	40'000	40'000

## Entwicklung der Finanzen

### Erfolgsrechnung

Wirtschaft und Sicherheit	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Planung 2024	Planung 2025	Planung 2026
<b>Saldo Globalbudget</b>	<b>-57'765</b>	<b>-58'997</b>	<b>-59'138</b>	<b>-57'551</b>	<b>-54'074</b>	<b>-48'052</b>
Aufwand	232'088	258'783	261'826	264'449	269'326	276'748
Ertrag	-289'854	-317'780	-320'964	-322'000	-323'400	-324'800
<b>Leistungsgruppen</b>						
<b>610 - Wirtschaft</b>	<b>-106'763</b>	<b>-125'338</b>	<b>-125'003</b>	<b>-124'621</b>	<b>-123'792</b>	<b>-121'967</b>
Aufwand	15'437	14'662	14'997	15'379	16'208	18'033
Ertrag	-122'200	-140'000	-140'000	-140'000	-140'000	-140'000
<b>620 - Sicherheit</b>	<b>48'998</b>	<b>66'340</b>	<b>65'866</b>	<b>67'071</b>	<b>69'718</b>	<b>73'915</b>
Aufwand	216'652	244'120	246'830	249'071	253'118	258'715
Ertrag	-167'654	-177'780	-180'964	-182'000	-183'400	-184'800

### Investitionsrechnung

Wirtschaft und Sicherheit	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Planung 2024	Planung 2025	Planung 2026
<b>Investitionsausgaben (Brutto)</b>	--	--	--	--	--	--
Investitionseinnahmen	--	--	--	--	--	--
<b>Nettoinvestitionen</b>	--	--	--	--	--	--

### Erläuterungen

#### Erfolgsrechnung

Im Rahmen der strategischen Gemeindezusammenarbeit der Gemeinden Ballwil, Eschenbach, Inwil wurde eine Zusammenarbeitsvereinbarung im Bevölkerungsschutz abgeschlossen. Das Gemeindepersonal wird im Jahr 2023 für den Katastrophen- und Bevölkerungsschutz geschult.

#### Investitionsrechnung

--

## 7 Finanzen

### Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Finanzen umfasst die Leistungsgruppen:

- Finanzen allgemein
- Steuern
- Anlagen Finanzvermögen (inkl. Lieg. FV)

Der Bereich Finanzen stellt ein zeitgemässes und formell korrektes Rechnungswesen sicher. Er erarbeitet Entscheidungsgrundlagen für die Gemeindeversammlung und den Gemeinderat.

Der Bereich organisiert die Veranlagung und den Bezug der verschiedenen Steuern im Rahmen der Steuergesetze und ist für eine kompetente Bearbeitung der Kundenanliegen besorgt. Zudem managt er die Risiken im Rahmen eines internen Controllingsystems.

Er bewirtschaftet das Finanzvermögen (inkl. Liegenschaften im Finanzvermögen) und setzt die Finanz- und Anlagestrategie der Gemeinde Ballwil um. Weiter ist der Bereich Finanzen für eine umsichtige Finanzplanung und das Cash Management verantwortlich.

Bezug zur Gemeindestrategie und zum Legislaturprogramm

- Laufende Umsetzung der gemeindeeigenen Finanz- und Anlagestrategie
- Wettbewerbsfähige Finanz- und Steuerpolitik beibehalten

Lagebeurteilung

*Laufende Umsetzung der gemeindeeigenen Finanz- und Anlagestrategie*

Der eingeschlagene Weg in der Finanz und Anlagestrategie bewährt sich und wird weitergeführt. Der Erwerb weiterer Anlagen wird umgesetzt.

*Wettbewerbsfähige Finanz- und Steuerpolitik beibehalten*

Die Gemeinde konnte den tiefen Steuersatz und ihre gute Steuerposition im kantonalen Vergleich halten.

### Chancen / Risikenbetrachtung

Chance / Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance: Gewinnung guter Steuerkunden	Wachstum der Steuerkraft	Hoch	Förderung attraktiver Wohnraum
Chance: Geldanlagen	Verringerung Abhängigkeit Kieswerk	Mittel	Anlagen in Immobilien

### Massnahmen und Projekte

Finanzen	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Immobilienanlage Morgenhalde	Planung	1'350'000	2022/2023	FV	50'000	1'300'000	--	--	--
Immobilienanlage Gemeindehaus	Planung	2'520'000	2022/2024	FV	--	400'000	1'800'000	320'000	--
Weiterführung E-Rechnungen	läuft	--	dauernd	ER	--	--	--	--	--

### Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Nutzer E-Rechnungen	Anz	>100	136	100	140	150	160	170
Steuerfuss (Einheiten)	Zahl	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50
Stand definitiver Steuerveranlagungen aktueller Steuerperiode per 31.12.	%	>90	90	>90	>90	>90	>90	>90
Steuerkraft (kant. Mittel = 100)	%	steigend	85	84	84	85	86	87

## Entwicklung der Finanzen

### Erfolgsrechnung

Finanzen	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Planung 2024	Planung 2025	Planung 2026
<b>Saldo Globalbudget</b>	<b>-8'406'627</b>	<b>-8'380'057</b>	<b>-9'039'656</b>	<b>-9'329'066</b>	<b>-9'672'892</b>	<b>-10'210'937</b>
Aufwand	978'071	896'056	943'763	951'769	1'014'443	929'698
Ertrag	-9'384'697	-9'276'113	-9'983'419	-10'280'835	-10'687'335	-11'140'635
<b>Leistungsgruppen</b>						
<b>710 - Steuern</b>	<b>-6'797'054</b>	<b>-6'357'592</b>	<b>-6'922'607</b>	<b>-7'078'387</b>	<b>-7'307'697</b>	<b>-7'691'014</b>
Aufwand	35'187	46'208	46'893	47'413	48'603	51'286
Ertrag	-6'832'241	-6'403'800	-6'969'500	-7'125'800	-7'356'300	-7'742'300
<b>720 - Anlagen Finanzvermögen (inkl. Liegenschaften FV)</b>	<b>-636'001</b>	<b>-506'795</b>	<b>-509'941</b>	<b>-533'983</b>	<b>-540'996</b>	<b>-576'018</b>
Aufwand	514'395	492'756	545'158	596'452	635'339	646'217
Ertrag	-1'150'397	-999'551	-1'055'099	-1'130'435	-1'176'335	-1'222'235
<b>730 - Finanzen allgemein</b>	<b>-973'571</b>	<b>-1'515'670</b>	<b>-1'607'108</b>	<b>-1'716'696</b>	<b>-1'824'199</b>	<b>-1'943'905</b>
Aufwand	428'489	357'092	351'711	307'904	330'501	232'195
Ertrag	-1'402'060	-1'872'762	-1'958'820	-2'024'600	-2'154'700	-2'176'100

### Investitionsrechnung

Finanzen	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Planung 2024	Planung 2025	Planung 2026
<b>Investitionsausgaben (Brutto)</b>	--	--	--	--	--	--
Investitionseinnahmen	--	--	--	--	--	--
<b>Nettoinvestitionen</b>	--	--	--	--	--	--

### Erläuterungen

#### Erfolgsrechnung

Durch den Bezug der Wohnungen der Überbauung «QUBA» wird mit erhöhten Steuereinnahmen gerechnet. Die Einnahmen aus Gemeindesteuern (natürliche und juristische Personen) werden auf CHF 6'640'000 geschätzt (Rechnung 2021: CHF 6'280'000).

Im sanierten Wohnhaus Morgenhalde werden zwei Wohnungen realisiert, welche ab September 2023 auf dem freien Markt vermietet werden. Beim Wohnhaus Morgenhalde handelt es sich um eine Renditeimmobilie im Sinne der aktuellen Finanz- und Anlagestrategie.

#### Investitionsrechnung

--

#### Finanzvermögen

Es ist die Totalsanierung des Wohnhauses der Liegenschaft Morgenhalde mit Ausgaben von CHF 1'350'000 geplant.

Beim Projekt Sanierung und Erweiterung Gemeindehaus sind nebst dem öffentlichen Teil (siehe Kommentar Leistungsauftrag 5 Umwelt und Liegenschaften) zusätzliche Flächen vorgesehen, die an Dritte vermietet werden sollen. Dieser Anteil des Projekts ist somit Bestandteil des Finanzvermögens.

## Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Kieswerk umfasst die Leistungsgruppen:  
- Betrieb Kieswerk

Das Kieswerk wird nach betriebswirtschaftlichen Grundsätzen geführt. Es handelt unternehmerisch und orientiert sich am Markt. In strategischen Fragen wird der Betrieb durch die Kieswerkkommission beraten. Das Kieswerk pflegt die Zusammenarbeit mit Partnern, Verbänden und Fachstellen und den nachhaltigen Umgang mit den Ressourcen.

Bezug zur Gemeindestrategie und zum Legislaturprogramm

- Konkurrenzfähige Unternehmung in der Region
- Sicherung Zukunft des Kieswerkes für weitere Generationen

## Lagebeurteilung

*Konkurrenzfähige Unternehmung in der Region*

Das Kieswerk agiert aktiv am Markt und ist wettbewerbsfähig. Durch die Erweiterung des Angebotes werden neue Kunden generiert.

Die neue personelle Organisation im Betrieb des Kieswerkes bewährt sich und stellt den Betrieb der Kiesgrube und der Aushubwaschanlage sicher.

Durch den Beizug externer Unterstützung im Marketing/Verkauf werden neue Komponenten erfolgreich vermarktet.

In strategischen Fragen wird der Betrieb durch die Kieswerkkommission beraten.

*Sicherung Zukunft des Kieswerkes für weitere Generationen*

Verhandlungen über neue Kiesabbaurechte sind am Laufen und werden zu Ende geführt.

## Chancen / Risikenbetrachtung

Chance / Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance: Vermögensanlagen für künftige Generationen	Steuerfuss weiterhin tief halten	Hoch	Investitionen in nachhaltige Vermögensanlagen
Chance: Zusammenarbeit mit Partnern	Synergien nutzen	Hoch	Erfolgreiche Zusammenarbeit weiterführen
Risiko: Rückgang Bauwirtschaft	Weniger Erträge	Mittel	Erweiterung Absatzmärkte
Risiko: Begrenzte Kundenzahl	Abhängigkeit	Mittel	Zusammenarbeitsform weiterentwickeln sowie neue Kunden akquirieren

## Massnahmen und Projekte

Kieswerk	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Erweiterung Produktangebot	Projekt	100'000	2022/2023	ER	50'000	50'000	--	--	--
Erwerb Abbaurechte	läuft		2022-2023	IR	--	80'000	--	--	--

## Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Unfälle	Anz	0	0	0	0	0	0	0
Kiesverkauf	cbm	85'000	84'000	85'000	65'000	65'000	65'000	65'000
Deponieannahme	cbm	70'000	61'000	65'000	70'000	70'000	70'000	70'000
Zusatzverkäufe	CHF	steigend	--	--	500'000	500'000	500'000	500'000

## Entwicklung der Finanzen

### Erfolgsrechnung

Kieswerk	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Planung 2024	Planung 2025	Planung 2026
<b>Saldo Globalbudget</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Aufwand	2'798'592	2'834'970	2'942'655	2'993'700	3'013'800	3'025'200
Ertrag	-2'798'592	-2'834'970	-2'942'655	-2'993'700	-3'013'800	-3'025'200
<b>Leistungsgruppen</b>						
<b>810 - Betrieb Kieswerk</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Aufwand	2'798'592	2'834'970	2'942'655	2'993'700	3'013'800	3'025'200
Ertrag	-2'798'592	-2'834'970	-2'942'655	-2'993'700	-3'013'800	-3'025'200

### Investitionsrechnung

Kieswerk	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Planung 2024	Planung 2025	Planung 2026
<b>Investitionsausgaben (Brutto)</b>	<b>3'679'591</b>	<b>420'000</b>	<b>715'000</b>	--	--	--
Investitionseinnahmen	--	--	--	--	--	--
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>3'679'591</b>	<b>420'000</b>	<b>715'000</b>	--	--	--

### Erläuterungen

#### Erfolgsrechnung

Es werden Einnahmen für die neuen Produkte aus der Aushubwaschanlage (Sand in verschiedenen Körnungen) von CHF 500'000 erwartet.

#### Investitionsrechnung

Für den Ersatz eines Hydraulikbaggers ist ein Betrag von CHF 390'000 vorgesehen.

Nach dem die Aushubwaschanlage nun im ordentlichen Einsatz steht, wird für die optimale Beladung derselben ein Pneula-der angeschafft. Für diese Anschaffung ist ein Betrag von CHF 325'000 eingeplant.

## 1.4 Erfolgsrechnung

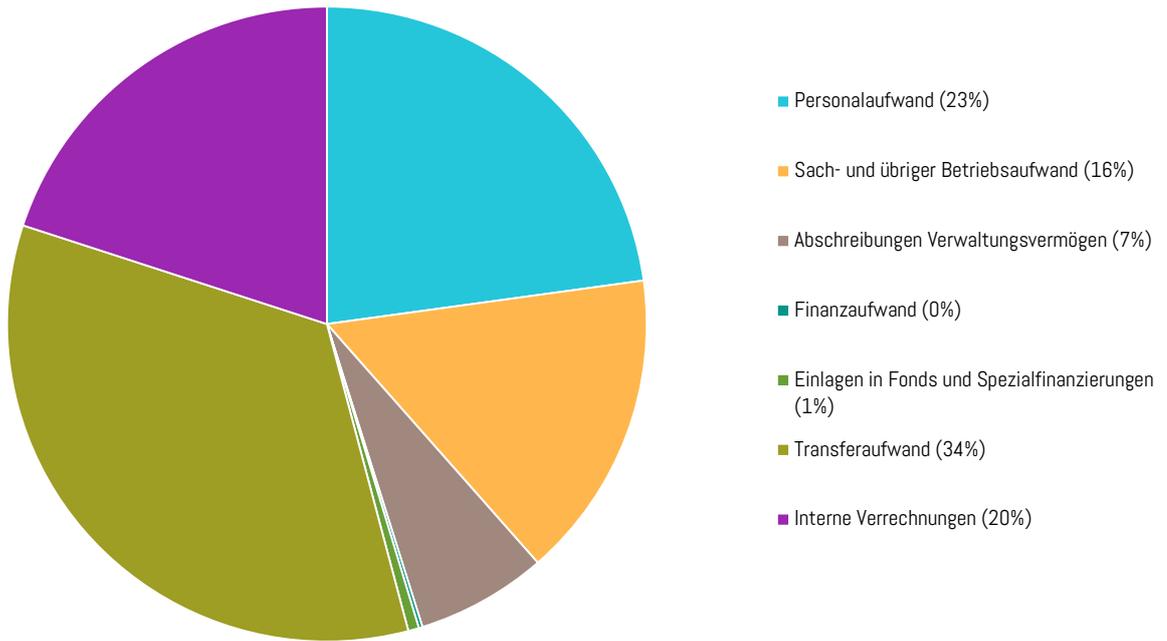
Das Budget 2023 sieht einen Verlust von CHF 136'773 vor. Gegenüber dem budgetierten Vorjahresverlust von CHF 290'471 entspricht dies einer Verbesserung von CHF 153'698.

### Erfolgsrechnung nach Kostenarten

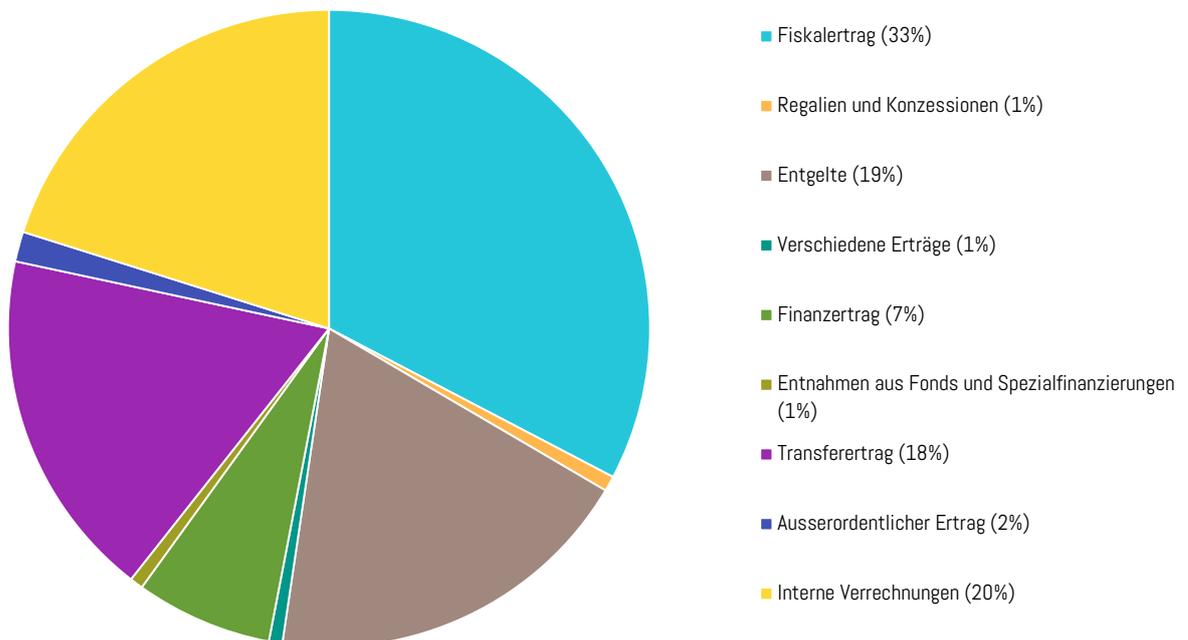
	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Abw.	Planung 2024	Planung 2025	Planung 2026
30 - Personalaufwand	4'537'342	4'711'097	4'915'132	204'035	4'964'255	5'013'155	5'062'355
31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand	2'781'228	3'062'633	3'389'992	327'359	3'329'600	3'362'300	3'395'200
33 - Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'127'780	1'155'494	1'428'365	272'871	1'645'400	1'782'600	1'891'300
35 - Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	1'024'859	310'476	117'195	-193'281	56'600	60'371	112'699
36 - Transferaufwand	7'047'159	7'000'673	7'354'402	353'729	7'267'600	7'334'400	7'261'300
39 - Interne Verrechnungen	4'178'368	4'178'633	4'303'021	124'388	4'294'165	4'537'644	4'812'304
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>20'696'736</b>	<b>20'419'007</b>	<b>21'508'108</b>	<b>1'089'101</b>	<b>21'557'620</b>	<b>22'090'470</b>	<b>22'535'158</b>
40 - Fiskalertrag	-7'102'939	-6'380'300	-7'004'500	-624'200	-7'100'800	-7'331'300	-7'717'300
41 - Regalien und Konzessionen	-111'951	-118'030	-165'430	-47'400	-165'400	-165'400	-165'400
42 - Entgelte	-3'753'294	-3'786'165	-4'034'610	-248'445	-4'073'800	-4'113'200	-4'152'900
43 - Verschiedene Erträge	-127'200	-145'000	-145'000	0	-145'000	-145'000	-145'000
45 - Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanz.	-29'402	-33'088	-143'162	-110'074	-216'435	-234'235	-126'735
46 - Transferertrag	-3'669'892	-3'774'549	-3'812'607	-38'058	-3'812'600	-3'812'600	-3'812'600
49 - Interne Verrechnungen	-4'178'368	-4'178'633	-4'303'021	-124'388	-4'409'165	-4'652'715	-4'927'203
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>-18'973'047</b>	<b>-18'415'765</b>	<b>-19'608'330</b>	<b>-1'192'565</b>	<b>-19'923'200</b>	<b>-20'454'450</b>	<b>-21'047'138</b>
<b>Ergebnis betriebliche Tätigkeit</b>	<b>1'723'689</b>	<b>2'003'241</b>	<b>1'899'778</b>	<b>-103'463</b>	<b>1'634'420</b>	<b>1'636'020</b>	<b>1'488'020</b>
34 - Finanzaufwand	37'653	23'100	40'600	17'500	115'600	138'100	138'100
44 - Finanzertrag	-1'140'711	-1'410'870	-1'478'605	-67'735	-1'552'600	-1'597'600	-1'642'600
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>-1'103'058</b>	<b>-1'387'770</b>	<b>-1'438'005</b>	<b>-50'235</b>	<b>-1'437'000</b>	<b>-1'459'500</b>	<b>-1'504'500</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>620'632</b>	<b>615'471</b>	<b>461'773</b>	<b>-153'698</b>	<b>197'420</b>	<b>176'520</b>	<b>-16'480</b>
48 - Ausserordentlicher Ertrag	-325'000	-325'000	-325'000	0	-325'000	-325'000	-325'000
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>-325'000</b>	<b>-325'000</b>	<b>-325'000</b>	<b>0</b>	<b>-325'000</b>	<b>-325'000</b>	<b>-325'000</b>
<b>Gesamtergebnis</b>	<b>295'632</b>	<b>290'471</b>	<b>136'773</b>	<b>-153'698</b>	<b>-127'580</b>	<b>-148'480</b>	<b>-341'480</b>
<b>Ergebnisse Spezialfinanzierungen</b>							
1506 - Feuerwehr	-11'749	-7'401	-1'101	6'300	-2'000	-3'371	-8'199
7204 - Abwasserbeseitigung	24'263	12'073	22'664	10'591	68'900	93'500	100'800
7304 - Abfallwirtschaft	-67'939	16'015	15'498	-517	17'700	17'700	17'700
8794 - Wärmeverbund	-9'051	-38'460	-53'832	-15'372	-54'600	-57'000	-59'500
8900 - Kieswerk	-615'689	-264'615	-2'262	262'353	23'400	15'700	-45'000
9635 - Schlossmatte	-12'892	--	--	--	1'435	2'335	3'235
<b>Summe: SF - Spezialfinanzierungen</b>	<b>-693'057</b>	<b>-282'388</b>	<b>-19'033</b>	<b>263'355</b>	<b>54'835</b>	<b>68'864</b>	<b>9'036</b>

Der Ausgleich der Spezialfinanzierungen findet vor dem Abschluss statt. Die Ergebnisse sind folglich im Gesamtergebnis nicht enthalten und werden deshalb gemäss obenstehender Aufstellung abgebildet.

Aufwand



Ertrag

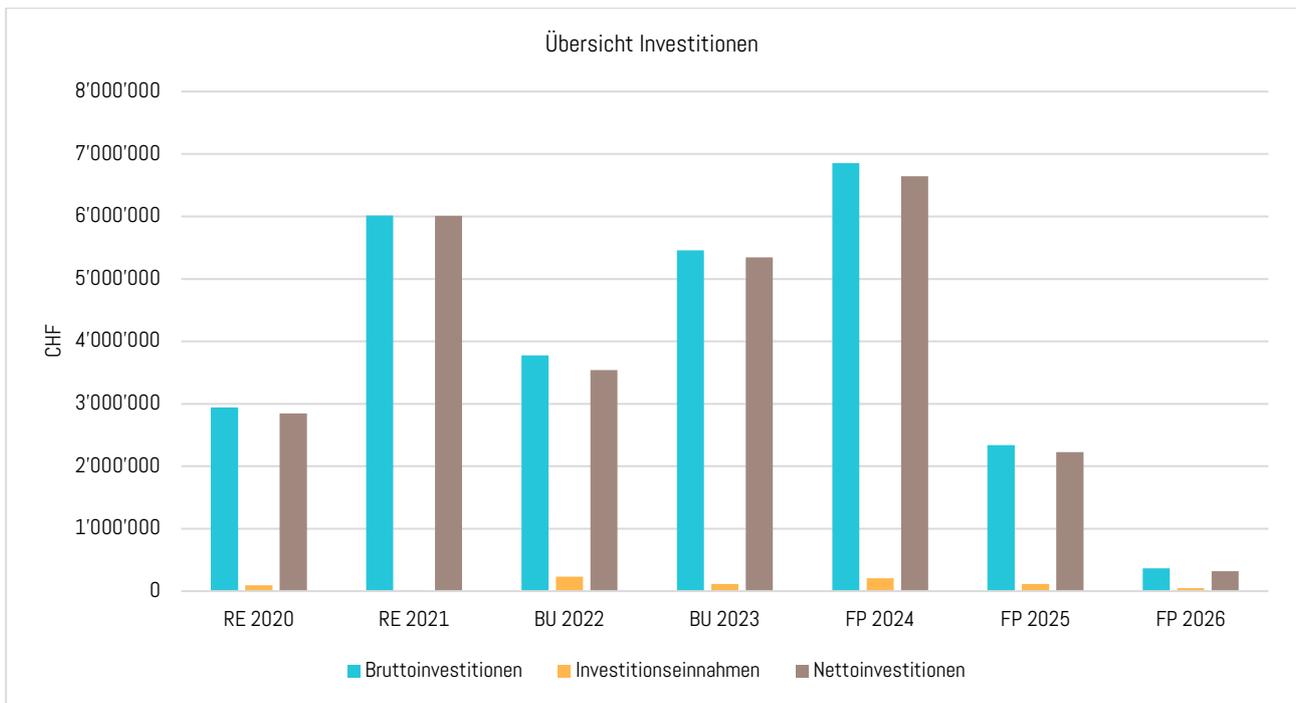


## 1.5 Investitionsrechnung

Die Bruttoinvestitionen für das Jahr 2023 werden mit Total CHF 5'460'000 veranschlagt, was gegenüber dem Budget 2022 von CHF 3'778'000 einer Erhöhung von CHF 1'682'000 entspricht. Die Investitionseinnahmen von CHF 115'000 liegen um CHF 120'000 tiefer als im Vorjahresbudget. Somit ergeben sich für das Jahr 2023 budgetierte Nettoinvestitionen von CHF 5'345'000, gegenüber dem Budget 2022 (CHF 3'543'000) eine Erhöhung um CHF 1'802'000.

### Gestufteter Investitionsausweis

	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Planung 2024	Planung 2025	Planung 2026
50 - Sachanlagen	6'465'352	933'000	3'200'000	5'440'000	1'570'000	180'000
52 - Immaterielle Anlagen	-474'876	345'000	600'000	--	100'000	--
56 - Eigene Investitionsbeiträge	26'196	2'500'000	1'660'000	1'413'000	670'000	185'000
<b>Investitionsausgaben (Brutto)</b>	<b>6'016'672</b>	<b>3'778'000</b>	<b>5'460'000</b>	<b>6'853'000</b>	<b>2'340'000</b>	<b>365'000</b>
63 - Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	4'272	20'000	20'000	20'000	20'000	20'000
66 - Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	3'759	215'000	95'000	187'000	96'000	27'000
<b>Investitionseinnahmen</b>	<b>8'031</b>	<b>235'000</b>	<b>115'000</b>	<b>207'000</b>	<b>116'000</b>	<b>47'000</b>
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>6'008'641</b>	<b>3'543'000</b>	<b>5'345'000</b>	<b>6'646'000</b>	<b>2'224'000</b>	<b>318'000</b>
<b>davon Spezialfinanzierungen</b>						
1506 - Feuerwehr	--	--	--	--	--	--
7204 - Abwasserbeseitigung	572'620	1'913'000	721'000	1'300'000	670'000	185'000
7304 - Abfallwirtschaft	--	--	--	--	--	--
8794 - Wärmeverbund	--	--	--	--	--	--
8900 - Kieswerk	3'679'591	420'000	715'000	--	--	--
9635 - Schlossmatte	--	--	--	--	--	--
<b>Investitionsausgaben (Brutto)</b>	<b>4'252'211</b>	<b>2'333'000</b>	<b>1'436'000</b>	<b>1'300'000</b>	<b>670'000</b>	<b>185'000</b>
1506 - Feuerwehr	--	--	--	--	--	--
7204 - Abwasserbeseitigung	8'031	235'000	115'000	207'000	116'000	47'000
7304 - Abfallwirtschaft	--	--	--	--	--	--
8794 - Wärmeverbund	--	--	--	--	--	--
8900 - Kieswerk	--	--	--	--	--	--
9635 - Schlossmatte	--	--	--	--	--	--
<b>Investitionseinnahmen</b>	<b>8'031</b>	<b>235'000</b>	<b>115'000</b>	<b>207'000</b>	<b>116'000</b>	<b>47'000</b>
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>4'244'180</b>	<b>2'098'000</b>	<b>1'321'000</b>	<b>1'093'000</b>	<b>554'000</b>	<b>138'000</b>



#### Investitionen nach Aufgabenbereichen

	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Planung 2024	Planung 2025	Planung 2026
1 - Politik und Verwaltung	--	--	25'000	--	--	--
2 - Bildung	49'279	78'000	70'000	30'000	--	--
3 - Gesundheit und Soziales	--	--	--	--	--	--
4 - Infrastruktur, Verkehr und Raumordnung	2'231'683	2'485'000	3'950'000	3'256'000	1'544'000	318'000
5 - Umwelt und Liegenschaften	48'088	560'000	585'000	3'360'000	680'000	--
6 - Wirtschaft und Sicherheit	--	--	--	--	--	--
7 - Finanzen	--	--	--	--	--	--
8 - Kieswerk	3'679'591	420'000	715'000	--	--	--
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>6'008'641</b>	<b>3'543'000</b>	<b>5'345'000</b>	<b>6'646'000</b>	<b>2'224'000</b>	<b>318'000</b>

## 1.6 Anlagen ins Finanzvermögen

Die Anlagen ins Finanzvermögen sind bei den einzelnen Leistungsaufträgen unter "Erläuterungen" aufgeführt.

## 1.7 Geldflussrechnung

Geldflussrechnung - indirekte Methode (in Tausend CHF)

	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023
Ergebnis der Erfolgsrechnung + Gewinn / - Verlust	-296	-290	-137
+ Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'164	1'192	1'490
+ Abnahme / - Zunahme Forderungen	280	0	0
+ Abnahme / - Zunahme aktive Rechnungsabgrenzungen	189	0	0
+ Wertberichtigungen / - Wertaufholungen Sachanlagen FV (nicht realisiert)	0	0	0
+ Zunahme / - Abnahme Laufende Verbindlichkeiten	650	0	0
+ Zunahme / - Abnahme Passive Rechnungsabgrenzungen	724	0	0
+ Bildung / - Auflösung Rückstellungen der Erfolgsrechnung	42	0	0
+ Einlagen / - Entnahmen Fonds und Spezialfinanzierungen FK und EK	995	277	-26
+ Zins und Amortisation Pensionskassenverpflichtungen / - Entnahmen Eigenkapital	-325	-325	-325
<b>Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>3'424</b>	<b>854</b>	<b>1'002</b>
- Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	-6'017	-3'778	-5'460
+ Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen	8	115	115
<b>Saldo der Investitionsrechnung (Nettoinvestitionen)</b>	<b>-6'009</b>	<b>-3'663</b>	<b>-5'345</b>
+ Zunahme / - Abnahme Passive Rechnungsabgrenzungen IR	89	0	0
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen</b>	<b>-5'920</b>	<b>-3'663</b>	<b>-5'345</b>
+ Abnahme / - Zunahme Finanzanlagen FV	0	0	0
+ Abnahme / - Zunahme Sachanlagen FV	-86	0	0
+ Wertaufholungen / - Wertberichtigungen Sachanlagen FV (nicht realisiert)	0	0	0
<b>Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen</b>	<b>-86</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit</b>	<b>-6'006</b>	<b>-3'663</b>	<b>-5'345</b>
<b>Finanzierungsüberschuss (+) / -fehlbetrag (-)</b>	<b>-2'582</b>	<b>-2'809</b>	<b>-4'343</b>
<b>Finanzierungstätigkeit</b>			
+ Zu / - Abnahme langfristige Finanzverbindlichkeiten	0	0	3'000
+ Abnahme / - Zunahme Kontokorrente mit Dritten (Kontokorrentguthaben)	-471	0	0
+ Zunahme / - Abnahme Kontokorrente mit Dritten (Kontokorrentguthaben)	52	0	0
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>	<b>-419</b>	<b>0</b>	<b>3'000</b>
<b>Veränderung Flüssige Mittel (= Fonds Geld)</b>	<b>-3'001</b>	<b>-2'809</b>	<b>-1'343</b>
<b>Kontrollrechnung</b>			
- Stand flüssige Mittel per 01.01.	9'720	6'719	3'910
+ Stand flüssige Mittel per 31.12.	6'719	3'910	2'567
<b>Zunahme (+) / Abnahme (-) Flüssige Mittel</b>	<b>-3'001</b>	<b>-2'809</b>	<b>-1'343</b>
Kontrolltotal	0	0	0

## 1.8 Finanzkennzahlen

Der Regierungsrat legt gemäss § 7 FHGG die für die Gemeinden massgeblichen Finanzkennzahlen fest und definiert die Bandbreiten, innerhalb deren eine gesunde Entwicklung des Finanzhaushalts sichergestellt wird. Mit der Umstellung auf HRM 2 wurde das Finanzvermögen neu bewertet und das Verwaltungsvermögen aufgewertet. Die Kennzahlen für die Jahre 2015 bis 2018 beinhalten weder die Neubewertung des Finanzvermögens noch die Aufwertung des Verwaltungsvermögens.

### Finanzkennzahlen

	Grenzwert	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Plan 2024	Plan 2025	Plan 2026
Selbstfinanzierungsgrad	> 80	24.78	24.11	18.74	20.86	69.82	635.93
Selbstfinanzierungsanteil	> 10 %	9.16	5.35	5.86	7.97	8.76	11.18
Zinsbelastungsanteil	< 4 %	-0.05	0.00	0.07	0.50	0.61	0.60
Kapitaldienstanteil	< 15 %	7.11	7.46	8.77	10.52	11.35	11.77
Nettoverschuldungsquotient	< 150 %	-181.00	-267.05	-79.01	-2.66	6.72	-15.82
Nettoschuld je Einwohner	< 2'500	-4'655.88	-6'253.25	-1'937.95	63.51	162.79	-393.27
Nettoschuld ohne SF je Einwohner	< 3'000	302.52	-879.72	2'012.45	3'560.62	3'748.03	3'214.34
Bruttoverschuldungsanteil	< 200 %	61.52	58.23	60.92	90.18	92.26	80.96

### Nicht eingehaltene Kennzahlen

Aufgrund der nicht eingehaltenen Kennzahlen (Selbstfinanzierungsgrad und Selbstfinanzierungsanteil) ergreifen wir folgende Massnahmen:

Die Investitionstätigkeiten werden ab 2026 wieder reduziert. Damit sollten mittelfristig die Kennzahlen wieder eingehalten werden können.

## 1.9 Sonderkreditkontrolle

Konto	Bezeichnung	Beschluss	Brutto-Kredit	vorauss. beansprucht bis 31.12.22	Budget 2023		Kreditkontrolle		Bemerkungen
					Ausgaben	Einnahmen	beansprucht bis 31.12.23	verfügbar ab 01.01.24	
0220	Umstellung Dokumentenverwaltung	--	25'000	--	25'000	--	--	--	--
0290	Gemeindehaus öffentlicher Teil	2023	3'550'000	--	500'000	--	500'000	3'050'000	Sonderkredit
2120	Informatik Schule	--	70'000	--	70'000	--	70'000	--	--
2170	Fassade Schulhaus West	--	85'000	--	85'000	--	85'000	--	--
6150	Allgemeiner Strassenunterhalt	--	40'000	--	40'000	--	40'000	--	--
6150	Urswilstrasse	--	65'000	--	65'000	--	65'000	--	--
6150	Beleuchtung Sagistrasse	--	24'000	--	24'000	--	24'000	--	--
6150	Sanierung Gibelfühstrasse	03.12.2018	495'000	495'000	--	--	495'000	--	Sonderkredit
6150	Sanierung u. Aufwertung Dorfstrasse	19.05.2019	2'124'000	2'124'000	--	--	2'124'000	--	Sonderkredit
6150	2. Etappe Gibelfühstrasse	2023	3'525'000	--	1'750'000	--	1'750'000	1'775'000	Sonderkredit
6152	Parkplatzbewirtschaftung	--	--	--	45'000	--	45'000	--	--
6190	Sanierung Gebäude-Nr. 212 für Werkhof	--	--	--	130'000	--	130'000	--	--
6190	Gemeindefahrzeug	--	--	--	40'000	--	40'000	--	--
7204	Aggregate für Pumpstationen	--	--	--	61'000	--	61'000	--	--
7204	Investitionsbeitrag ARA Oberseetal (REAL)	26.09.2021	3'800'000	1'500'000	660'000	--	2'160'000	1'640'000	Sonderkredit
7204	Investitionsbeitrag ARA Oberseetal (H'rain)	--	--	--	--	95'000	--	--	--
7204	Kanalisationsanschlussgebühren	--	-20'000	--	--	20'000	-20'000	--	--
7204	Sanierung Kanalisation Gibelfühstrasse	03.12.2018	857'000	857'000	--	--	857'000	--	Sonderkredit
7204	Kanalisation Dorfstrasse	19.05.2019	161'000	161'000	--	--	161'000	--	Sonderkredit
7410	Umlegung Dorfbach / Dorfstrasse	19.05.2019	875'000	875'000	--	--	875'000	--	Sonderkredit
7410	Hochwasserschutz (Kostenanteil Kantonsprojekt)	--	1'064'000	--	1'000'000	--	1'000'000	--	--
8790	ZEV	--	250'000	--	250'000	--	250'000	--	--
8900	Pneulader CAT klein	--	325'000	--	325'000	--	325'000	--	--
8900	Hydraulikbagger CAT	--	390'000	--	390'000	--	390'000	--	--
8900	Neubau Aushubwaschanlage	19.05.2019	5'990'000	5'990'000	--	--	5'990'000	--	Sonderkredit
<b>Total Ausgaben / Einnahmen</b>					<b>5'460'000</b>	<b>115'000</b>			
<b>Mehrausgaben / Mehreinnahmen</b>					<b>0</b>	<b>5'345'000</b>			
9990.5900	Passivierung der Einnahmen				115'000	--			
9990.6900	Aktivierung der Ausgaben				--	5'460'000			
	Kontrolladdition (Ergebnis muss Null sein)				0	0			

## **1.10 Erläuterungen zur Festlegung des Steuerfusses**

Das Budget 2023 basiert auf dem bisherigen Steuerfuss von 1.50 Einheiten. Unter Berücksichtigung der gemäss Finanz- und Anlagestrategie möglichen Zuschüsse aus dem Kieswerk von max. 3/10 Einheiten, kann der moderate Steuerfuss von 1.50 Einheiten auch für die Finanzplanjahre 2024-2026 in Aussicht gestellt werden.

## **1.11 Antrag des Gemeinderates an die Stimmberechtigten**

Der Gemeinderat beantragt aufgrund der vorgängigen Erläuterungen sowie des Berichts und der Empfehlung der Controllingkommission Folgendes:

1. Zustimmung der Kenntnisnahme des Aufgaben- und Finanzplans 2023 – 2026
2. Genehmigung des Budgets 2023 mit einem Aufwandüberschuss von CHF 136'773

sowie Investitionsausgaben von CHF 5'460'000. Das Budget wurde mit dem Steuerfuss von 1.50 Einheiten erstellt.

3. Der Kontrollbericht der kantonalen Finanzaufsicht zum Aufgaben- und Finanzplan und zum Budget für die Periode 2023 bis 2026 wird den Stimmberechtigten eröffnet.

„Die kantonale Aufsichtsbehörde hat geprüft, ob das Budget 2023 sowie der Aufgaben- und Finanzplan 2023 bis 2026 mit dem übergeordneten Recht, insbesondere mit den Buchführungsvorschriften und den verlangten Finanzkennzahlen, vereinbar sind und ob die Gemeinde die Mindestanforderungen für eine gesunde Entwicklung des Finanzhaushalts erfüllt. Sie hat gemäss Bericht vom 24. März 2022 keine Anhaltspunkte festgestellt, die aufsichtsrechtliche Massnahmen erfordern würden.“

### Verfügung

Der Aufgaben- und Finanzplan und das Budget werden der Controllingkommission übergeben. Diese erstattet über das Prüfungsergebnis zuhanden des Gemeinderates und der Stimmberechtigten einen Bericht und gibt diesen eine Empfehlung über die Genehmigung des Budgets ab.

Ballwil, 18. Oktober 2022

Gemeinderat Ballwil

Benno Büeler  
Gemeindepräsident

Mario Inderbitzin  
Gemeindeschreiber

## 1.12 Bericht der Controllingkommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Ballwil

### Bericht der Controlling-Kommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Ballwil

Als Controlling-Kommission haben wir den Aufgaben- und Finanzplan 2023 – 2026 und das Budget (Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung) inkl. Steuerfuss sowie die politischen Leistungsaufträge für das Jahr 2023 der Gemeinde Ballwil beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch Finanzhaushalt der Gemeinden, Kapitel 2.5 Controlling.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen der Aufgaben- und Finanzplan sowie das Budget den gesetzlichen Vorschriften. Die aufgezeigte Entwicklung der Gemeinde erachten wir als vertretbar, obwohl wir beim Kieswerk-Ertrag Risiken sehen aufgrund fehlender Erfahrungswerte mit Produkten aus der neuen Aushubwaschanlage.

Der vom Gemeinderat vorgeschlagene Steuerfuss von 1.50 Einheiten beurteilen wir als notwendig.

Wir empfehlen, das vorliegende Budget mit einem Aufwandüberschuss von CHF 136'773 inkl. einem Steuerfuss von 1.50 Einheiten, Investitionsausgaben von CHF 5'460'000 sowie den politischen Leistungsaufträgen zu genehmigen.

Ballwil, 02.November 2022

**Controllingkommission Ballwil**

Der Präsident:  
Andreas Müller

Die Mitglieder:  
Stefan Bachmann

Adrian Huber

Peter Kurmann

Tobias Portmann

## 2 Ersatzwahl Urnenbüro

### 2.1 Erklärungen

Die zwei langjährigen Mitglieder des Urnenbüros, Kurt Renggli seit 2008 und Irene Achermann seit 2012 (beide SVP Ballwil) sind zurückgetreten. Der Gemeinderat dankt ihnen für den Einsatz recht herzlich. Gemäss Gemeindeordnung werden die Mitglieder des Urnenbüros durch die Stimmberechtigten an der Gemeindeversammlung gewählt.

Die SVP Ballwil schlägt Frau Eva Trost, Linggenrain 10 und Frau Renata Hurni, Linggenstrasse 1, als neue Mitglieder des Urnenbüros vor. Allfällige weitere Vorschläge können schriftlich an den Gemeinderat eingereicht oder an der Versammlung unterbreitet werden.

## 3 Beschluss Reglement Controllingkommission

### 3.1 Erklärungen

An der Gemeindeversammlung vom 13. Dezember 2021 beschlossen die Stimmberechtigten der Gemeinde Ballwil die Aufgaben der Rechnungsprüfung einer externen Revisionsstelle zu übergeben und die bisherige Rechnungscommission in eine Controllingkommission umzuwandeln. In der Folge wurde auch das Reglement für die Rechnungscommission aufgehoben.

Die Aufgaben der kommunalen Controllingkommissionen sind in der kantonalen Finanzgesetzgebung vorgegeben. Der Gemeinderat und die Controllingkommission haben auf diesen Grundlagen ein Reglement für die Controllingkommission erarbeitet, welches die Tätigkeit für die Bevölkerung erläutert.

Das Reglement ist nachfolgend im Wortlaut abgedruckt.

### 3.2 Reglement

#### I. Zweck und Organisation

##### Art. 1 Zweck

<sup>1</sup> In Anlehnung an § 19 des FHGG berät die Controllingkommission Geschäfte, welche für die Gemeinde relevant sind, insbesondere den Aufgaben- und Finanzplan, den Budgetentwurf, den Jahresbericht, Finanzgeschäfte und Entwürfe von rechtsetzenden Erlassen.

<sup>2</sup> Das vorliegende Reglement regelt die Funktion, die Aufgaben und die Kompetenzen der Controllingkommission.

<sup>3</sup> Das Reglement legt die Abgrenzung der Controllingkommission zur externen Revisionsstelle fest.

##### Art. 2 Wahl

<sup>1</sup> Die Controllingkommission besteht aus dem Präsidenten und vier Mitgliedern. Sie werden von den Stimmberechtigten im Urnenverfahren gewählt.

<sup>2</sup> Die Amtsdauer entspricht derjenigen des Gemeinderates.

##### Art. 3 Organisation

<sup>1</sup> Die Controllingkommission amtiert als Kollegialbehörde. Sie ist beschlussfähig, wenn die Mehrheit der Mitglieder anwesend ist. Jedes Mitglied ist zur Stimmabgabe verpflichtet.

<sup>2</sup> Der Präsident vertritt die Controllingkommission nach aussen. Im Übrigen konstituiert sie sich selber.

<sup>3</sup> Die Controllingkommission kann für ihre Tätigkeit eine Geschäftsordnung erlassen.

<sup>4</sup> Die Übertragung einzelner Prüfungsaufgaben an Dritte ist vom Gemeinderat zu bewilligen. Gesuche sind rechtzeitig im Voraus einzureichen.

#### Art. 4 Zusammenarbeit mit dem Gemeinderat

<sup>1</sup> Die Controllingkommission und der Gemeinderat arbeiten sachlich, konstruktiv und lösungsorientiert zusammen.

<sup>2</sup> Sie treffen sich mindestens zwei Mal im Jahr zu einem Austausch.

#### II. Aufgaben

##### Art. 5 Aufgabenübersicht

<sup>1</sup> Die Controllingkommission begleitet den politischen Führungskreislauf (Planung, Entscheidung, Kontrolle und Steuerung) zwischen den Stimmberechtigten und dem Gemeinderat.

Politischer Führungskreislauf	Aufgaben	GO
Gemeindestrategie	Kenntnisnahme	--
Legislaturprogramm	Kenntnisnahme	--
Aufgaben- und Finanzplan	Bericht, Empfehlung (Art. 6)	27a
Budget / Steuerfuss	Bericht, Empfehlung (Art. 6)	31
Jahresbericht mit Jahresrechnung	Bericht, Empfehlung (Art. 7)	32
Rechtsetzung	Bericht, Empfehlung (Art. 8)	27a
Sonder-, Zusatz-, Nachtragskredit	Bericht, Empfehlung (Art. 8)	27a
Weitere Finanzgeschäfte	Bericht, Empfehlung (Art. 8)	15f, g, h

<sup>2</sup> Die Controllingkommission verfasst zu den geprüften Geschäften einen Bericht.

##### Art. 6 Aufgaben- und Finanzplan, Budget mit Steuerfuss

<sup>1</sup> Die Controllingkommission prüft den Aufgaben- und Finanzplan, das Budget und den Antrag zur Festsetzung des Steuerfusses auf ihre sachliche Richtigkeit und finanzielle Vertretbarkeit sowie Strategiekonformität.

<sup>2</sup> Sie erstattet zuhanden des Gemeinderates und der Stimmberechtigten einen Bericht und gibt eine Empfehlung über die Genehmigung ab.

##### Art. 7 Jahresbericht mit Jahresrechnung

<sup>1</sup> Die Controllingkommission prüft den Jahresbericht mit Jahresrechnung (ohne buchhalterische Richtigkeit) im Hinblick auf die Erreichung der festgesetzten Ziele und die pflichtbewusste Umsetzung des Legislaturprogramms unter anderem auf Inhalt, Fristen und Kosten sowie plausible Erklärung bei Abweichung.

<sup>2</sup> Sie erstattet zuhanden des Gemeinderates und der Stimmberechtigten einen Bericht und gibt eine Empfehlung über die Genehmigung ab.

<sup>3</sup> Sie kann Empfehlungen für künftige Planungen und Massnahmen abgeben.

##### Art. 8 Sonder-, Zusatz-, Nachtragskredite, weitere Finanzgeschäfte und Rechtsetzung

<sup>1</sup> Die Controllingkommission prüft die Sonder-, Zusatz- und Nachtragskredite und weitere Finanzgeschäfte auf ihre sachliche Richtigkeit, finanzielle Vertretbarkeit und Strategiekonformität.

<sup>2</sup> Sie prüft rechtsetzende Erlasse im Sinne einer beratenden Funktion.

<sup>3</sup> Sie erstattet zuhanden des Gemeinderates und der Stimmberechtigten einen Bericht und gibt eine Empfehlung über die Genehmigung ab.

##### Art. 9 Weitere Aufgaben

<sup>1</sup> Die Controllingkommission berät bei wesentlichen Finanzgeschäften, die das Finanzvermögen betreffen, den Gemeinderat.

<sup>2</sup> Der Gemeinderat kann nach Absprache mit der Controllingkommission weitere temporäre Aufgaben definieren.

### III. Kompetenzen

#### Art. 10 Akteneinsicht

<sup>1</sup> Die Controllingkommission erhält alle für ihre Aufgaben erforderlichen Informationen und Unterlagen.

<sup>2</sup> Für die Akteneinsicht wendet sie sich an den entsprechenden Ressortverantwortlichen und/oder den Geschäftsführer.

#### Art. 11 Abgrenzung zur externen Revisionsstelle

<sup>1</sup> Die Controllingkommission erhält den Bericht der externen Revisionsstelle.

<sup>2</sup> Eine Delegation der Controllingkommission nimmt an der mündlichen Berichterstattung der externen Revisionsstelle an die Gemeinde teil.

<sup>3</sup> Bei Bedarf kann sie bei der Revisionsstelle Rücksprache nehmen und informiert die Gemeinde darüber.

### IV. Allgemeine Bestimmungen

#### Art. 12 Ausstand

<sup>1</sup> Für die Kommissionsmitglieder gelten sinngemäss die gleichen Ausstandsgründe wie für die Verwaltungsbehörden nach kantonalem Recht.

<sup>2</sup> Im Zweifelsfall entscheidet die Kommission über die Ausstandspflicht.

#### Art. 13 Amtsgeheimnis

Die Kommissionsmitglieder haben während und nach der Amtszeit über alle Kommissionsangelegenheiten Schweigepflicht zu wahren.

#### Art. 14 Kollegialitätsprinzip

Die Controllingkommission amtet als Kollegialbehörde. Mündliche oder schriftliche Stellungnahmen müssen gemäss Kollegialitätsprinzip vorgenommen werden. An der Gemeindeversammlung können die Mitglieder der Controllingkommission aufgrund ihrer persönlichen Meinung abstimmen.

#### Art. 15 Lauterkeit

Die Mitglieder der Controllingkommission haben ihre Funktion als Gemeindeorgan im Interesse der Stimmberechtigten auszuführen und nicht in ihrem eigenen Interesse.

#### Art. 16 Archivierung

Die Unterlagen der Controllingkommission sind Akten der Gemeinde. Diese sollen daher periodisch der Gemeinde für die Archivierung abgegeben werden.

#### Art. 17 Entschädigung

Die Entschädigung der Controllingkommission richtet sich nach den aktuellen Richtlinien Entschädigung Gemeinderat, Kommissionen und Funktionäre.

#### Art. 18 Inkrafttreten

Dieses Reglement wird mit der Genehmigung durch die Gemeindeversammlung rechtsgültig.

### 3.3 Antrag des Gemeinderates an die Stimmberechtigten

Der Gemeinderat Ballwil beantragt den Stimmberechtigten, das Reglement für die Controllingkommission zu genehmigen.

### 3.4 Bericht der Controllingkommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Ballwil

#### Bericht der Controllingkommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Ballwil

Als Controllingkommission haben wir den rechtsetzenden Erlass Reglement Controllingkommission der Gemeinde Ballwil beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch Finanzhaushalt der Gemeinden, Kapitel 2.5 Controlling.

Gemäss unserer Beurteilung ist der Entwurf mit den massgebenden gesetzlichen und verfassungsmässigen Grundlagen im Bund, Kanton und der Gemeinde vereinbar. Die Bestimmungen sind klar und verständlich formuliert und berücksichtigen die kommunalen Gegebenheiten. Darüber hinaus sind die Auswirkungen des Erlasses genügend klar und vollständig dargelegt.

Wir empfehlen, den rechtsetzenden Erlass Reglement Controllingkommission zu genehmigen.

Ballwil, 02. November 2022

**Controllingkommission Ballwil**

Der Präsident:  
Andreas Müller

Die Mitglieder:  
Stefan Bachmann

Adrian Hüber

Peter Kurmann

Tobias Portmann